

Opbrengst wafelverkoop voor Stichting Elk Kind Telt mee overhandigd

GULPEN | Op de Hubertusmarkt te Gulpen begin november stonden de leden van de Lions Club Wittem Neubourg samen met vrijwilligers van de stichting uit Voerendaal zakken vol koekjes en wafels te verkopen. De opbrengst van deze verkoop gaat in zijn geheel naar de stichting, en dankzij de bezoekers van de markt was de hele voorraad ruim voor het einde van de markt uitverkocht. De kopers konden er ook kennismaken met de werkzaamheden en een aantal vrijwilligers van de stichting Elk Kind Telt Mee: zo beheren ze een winkel in Voerendaal waar kinderen uit gezinnen die het financieel

moelijker hebben terecht kunnen voor kleding, schoenen en verzorgingsartikelen. Tijdens de Hubertusmarkt konden de vrijwilligers van de stichting, die al meer dan tien jaar bestaat, hun werkzaamheden toelichten aan bezoekers uit de hele regio. Een cheque met een waarde van duizend euro mocht President Peter Gehlen namens de Lions overhandigen aan voorzitter Manon van der Molen. Naast de wafelverkoop organiseren de Lions ook een tourrit waarvan de opbrengst naar de stichting gaat: de Klaproostour, een culinaire autoriteit. Deze puzzeltocht door de regio voor cabrio's en andere mooie

auto's is na veertien edities inmiddels zo bekend dat het voor veel deelnemers een traditie geworden is. Ook komend jaar worden de deelnemers bij kastelen en restaurants in de regio ontvangen met culinaire verrassingen. De Klaproostour wordt verreden op zondag 6 juli 2025, vanaf februari zal de inschrijving hiervoor mogelijk zijn op www.klaproostour.nl. Uiteindelijk hopen de Lions een flinke bijdrage te kunnen leveren aan de doelstellingen van de stichting; het bieden van een mooie winkelervaring met gesloten beurs.



Peter Gehlen namens de Lions met Manon van de Molen en twee vrijwilligsters van de stichting Elk Kind Telt Mee.

Verschijsing Troebadoer rond de feestdagen!

Dit jaar vallen de feestdagen, Kerstmis en Oud&Nieuw, midden in de week! Dit betekent dat het **Kerstnummer** (tevens de laatste in 2024) op **dinsdag 17 december** zal verschijnen. De eerstvolgende Troebadoer zal na de feestdagen op **dinsdag 7 januari 2025** verschijnen.

Redactie d'r Troebadoer

Kaarten dameszitting Vols

VAAALS | Kaarten voor de dameszitting in Vaals zijn nog verkrijgbaar bij de Readshop in Vaals of via Tickli.nl. De dameszitting vindt plaats op zondag 19 januari in gemeenschapszaal de Obelisk, met duo Spik en Span, stimmungsorkest Hätzblatt en het Tanzcorps Rut Wiess, beiden uit Köln, zangers Calvin Horsch en Danny Pouwels, dansmarieches Lynn en Danique, d'r Sjlappe Kroam, het geweldige Männerballet Lontzen, Sven ohne Girls en natuurlijk een surprise-act. Entreekaarten voor de dameszitting kosten nog steeds € 20. De kaarten voor de herenziitng in Vaals, die plaatsvindt op zondag 12 januari, zijn uitverkocht.

INKOOP OUD GOUD

van €27,70 tot €127,80



Markt 29 Kerkrade
045-5453098
www.cdjuwelier.nl

NORDMANN - PICEA OMORIKA - FRASERI - KOREANA - BLAUWSPAR - LASIO CARPA - PICEA ABIES - CONICA

KERSTBOMEN TE KOOP

Gezaagd - met kluit - in pot
Persoonlijke aandacht & advies
Alle kerstbomen uit eigen kwekerij
Kerstbomen tot 8mtr leverbaar

HCKB
KERSTBOMEN

GEN HOF 2 - 6269 ND MARGRATEN
06 21 64 71 76 - 06 251 251 70

VANAF 22 NOVEMBER - IEDERE DAG GEOPEND - OOK OP ZONDAG !!

Colofon



Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 12.000 stuks door uitgever TMdesign aan alle inwoners van Bocholtz, Eys, Lemiers, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Redactie-adres

TMdesign
Irmstraat 7
6369 VL Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl



Persberichten/advertenties

Aanlevertijd persberichten/advertenties tot **vrijdag 17.00 uur**. Overlijdensadvertenties tot **zondag 18.00 uur**. Zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorg(st)ers

Vaals

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken worden geweigerd.



De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL
FRANS ERKENS



Konijnenbouten

per stuk **3⁰⁰** kilo **10⁹⁰**

Kibbelingen
met saus

5⁰⁰



nieuwe
Hollandse haring



Sudokupuzel | week 49

			8				6	5
		3		6			9	1
	9		4	3		6		
		7						
6	5			9	8			7
							2	
	8	1	5					9
		6				3		

GEZOCHT

Ervaren huishoudelijke hulp gezocht voor huisdier- en rookvrij gezin in Nijswiller.
3 uur per week.
Tel.: **06 - 12 10 79 60**

KERSTBOMEN

Kerstbomen tot 4 meter hoog!
Breng uw standaard mee, wij maken de boom passend.
Uw vaste adres: Heiweg 16
Bocholtz **06 - 52 35 04 19**
Elke dag geopend, ook zondags.

Heeft u iets te koop of zoekt u iets? Plaats dan een zoekertje. Stuur een mailtje naar info@weekbladtroebadoer.nl

MEUBELS

Meubelherstel Het Zuiden
Voordelig herstofferen
Bank reparatie totaal
Professionele meubelreiniging
Tijdelijk 15% senioren korting!
Bel de vakman!
Gratis vrijblijvende offerte:
046 - 423 37 94
www.meubelherstelhetzuiden.jouwweb.nl

Is uw stoel of bank doorgezaakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.
www.bankopvullen.nl
06 30 66 93 61

SCHILDERS



Schildersbedrijf met 33 jaar ervaring biedt u hoge kwaliteit en lage prijzen

* Binnen en buiten schilderwerkzaamheden * Behangwerkzaamheden * SPUITWERKZAAMHEDEN * Houtherstel & houtconservering werkzaamheden * Vloer coating werkzaamheden * Zandstralen gevels en diversen * Pleister werkzaamheden * Gipsplaten plafonds en stucplafonds * Renoveren - behandelen - stralen van houten meubels * Diversen onderhoudsplan. Wij berekenen geen voorrij- en advieskosten. Ervaren en levering van hoogwaardige kwaliteit. Ook gespecialiseerd in oude verftechnieken. Wij bieden u kwaliteit, lage prijzen en garantie. Binnen 24 uur een offerte met vaste prijzen. Bel voor een gratis offerte
VGO Zuid: **06 - 10 10 70 60**

DAKWERKEN



Renovatie en dakwerkzaamheden VGO Zuid

* Alle dak- en zinkwerkzaamheden * Onderhoud- en herstelwerkzaamheden. Ervaren en professionele dakdekkers. 24 uur service mogelijk. Werkgebied Nederlands en Belgisch Limburg.
Bel: **085 - 060 04 88**
Vanuit België: **04700 85 003**

TAPIJTEN

Maison d'Iran

Tapijtreiniging
Tapijreparatie
Tapijtverkoop
Dastmaltschie-Snijders
Von Clermontplein 30
6291 AV Vaals
Tel. **043 - 306 27 71**
06 - 12 60 51 99

DIVERSEN

In do tiles, stucco, painting, garden. Just call me Daniel
+31 6 16 27 34 76
I only speak English
I could start tomorrow.
p.u. 35,- + BTW
K.v.k. 91013151

Volgende uitgave van d'r Troebadoer:
dinsdag 10 december

Aanleveren persberichten/advertenties voor
vrijdag 6 december voor 17.00 uur.

Aanleveren overlijdensadvertenties voor
zondag 8 december voor 18.00 uur.



wensulance.nl

Nieuws van de kribkeswandelingen Bocholtz en Simpelveld en Orsbach

Tips om alvast te noteren:

► 25 en 26 december 2024: Parochiekerk Sint Remigius Simpelveld in kerstfeer, geopend van 14 tot 16 uur ter bezichtiging van de kerststal.
► 26 december 2024: Kerk van voormalig Zusterklooster Loreto, Kloosterstraat 68 Simpelveld, geopend van 11 tot 17 uur ter bezichtiging van de kerststal. Voor kinderen knutselactiviteiten.
► 26 december 2024: Open dag van 11 tot 16 uur bij de Internationale Butler Academy, Pater Damiaanstraat 38, Simpelveld. Voormalig Paterklooster Da-

miaan. Er is geen lift en honden zijn niet toegestaan.

► 27 december 2024: Kerstwandeling bij voetbalvereniging WDZ Bocholtz. Starten tussen 10 en 11 uur. Aanmelden via de website www.vvwdz.nl
Dankzij alle kribbenbouwers kunnen vanaf medio december 2024 de kribkeswandelingen gratis gedownload worden vanaf de website www.kribkeswandelingen.nl Men kan kiezen uit 11 verschillende routes in diverse afstanden. Wandelen en genieten tussen de feestdagen door wanneer het u past.

The Teables - Live Koncert

Samstag, 07.12.24, 20 Uhr
(Einlass 19 Uhr) DeZaal, Vaals

„Ticket To Ride“ als treibender Funk, „Yesterday“ als coole Soul- Nummer, „All You Need Is Love“ als grooviger Reggae: Die Teables onderscheiden sich von anderen Beatles-Bands — und bereiten dem Publikum so ein besonderes Erlebnis. Während viele Bands versu-

chen, die unsterblichen Songs der Fab Four so originalgetreu wie möglich nachzuspielen, setzen die Teables auf ein ganz anderes Konzept. Sie übertragen die Klassiker in die heutige Zeit, und verändern dafür die Stücke. Das bereitet dem Publikum gleich doppelte Freude: Es kennt jedes Stück und kann die Texte oft auswendig mitsingen — und wird doch immer wieder von einem neuen Arrangement überrascht. Die fünfköpfige Band — eine Frau und vier Männer - grün-

**Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.**

VAESSEN

Party & Catering

DI. & WO. AANB.	HELE WEEK
Tartaartje per stuk € 1.80	Konijnenbouten per kilo € 12.95
DO., VR. & ZA. AANBIEDINGEN	VERS VLEES
Kipschnitzels 500 gram € 6.75	Kogel biefstuk 100 gr. € 2.98
KANT & KLAAR	Geschnetzelt 500 gr. € 6.75
Bami 500 gram € 5.25	Gemar. Kipreepjes 500 gr. € 6.75
VLEESWAREN	Geb. gehakt 100 gr. € 1.79
Gehaktballetjes in tomatensaus 500 gram € 8.25	Snijworst 100 gr. € 1.98
Tete de veau 500 gram € 8.75	Hamspek 100 gr. € 2.25
Pauze: di. t/m vr. van 12.30 tot 13.30 uur	

Min. Ruijsstraat 8 | 6351 CK Bocholtz | 045 - 544 14 38
info@vaessen-party-service.nl | www.vaessen-party-service.nl

dete sich vor einigen Jahren aus
der gemeinsamen Freude an

der Musik der Beatles heraus.
Danaja Hansen Gesang,
Percussion
Frank Alda Gitarre, Ukulele,
Gesang
Johannes Hoven Keyboard,
Gesang
Hung van Dao Bass, Gesang
Paul Gaspar Schlagzeug,
Percussion
Teilnahme nach Reservierung
unter live-dezaal-vaals@web.
de mit Anzahl der Teilnehmer.
Eintritt: 15 €, ermäßigt 10 €
Adresse / Anfahrt: DeZaal,
Bloemendalstraat 7A, NL-6291
Vaals. Weitere Infos:
<https://dezaal-vaals.eu/>



ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Honden-
sportartikelen



Industrieterrein 'Bocholtzweg'
Bocholtzweg 14b
6369 TG Simpelveld
045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend:
di. t/m vr. 9-18u
za. 9-16u

Opti Life

en dat zie je!

VERSLE-LAGA
OPTI LIFE



Evenwichtige voeding voor uw hond
Smakelijk + beter verteerbaar
73% dierlijke eiwitten
Geen gluten!

VLEESATELIER

Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKETGepaneerde schnitzels 4 voor € 8⁵⁰ & gratis zigeunersaus!**Woensdag - GEHAKT DAG**Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 9⁵⁰**Donderdag - BIEFSTUK DAG**Biefstuk excellent; 2 stuks voor € 7⁹⁹!**WEEKAANBIEDINGEN**Runderburgers 4 voor € 6⁹⁵Entrecote 2 voor € 10⁹⁵**SINTERKLAAS ACTIE***

Gourmet, fondue EN tapas schalen, vierde persoon gratis!

MAALTIJD VAN DE CHEFGehaktballetjes in tomatensaus 500 gr € 6⁵⁰
Saucijzenbroodjes huisgemaakt, goed gevuld 2 voor € 4⁹⁵**VLEESWARENKOOPJE**Rosbief & boterhamworst 200 gr € 4⁹⁵* GELDIG T/M 5 DECEMBER EN DAG VAN TEVOREN
BESTELLEN OP WWW.BIAGIO.NL

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelftieten voorbehouden

ZijActief Ubachsberg

► Dinsdag 17 december:
Kerstviering. Locatie: Brasserie "Zondheid" te Ubachsberg. Aanvang: 18.00 uur (inloop vanaf 17.30 uur). Eerst beginnen wij kort met onze traditionele Adventsviering. Daarna

volgt het gezamenlijk diner waarbij wij helemaal in de kerststemming komen mede door de sfeervolle entourage. Na het eten volgt een gezellige avond, die muzikaal verzorgd wordt door Paul van Loo. Tevens zal Gilbert Petit met zijn sketches en verhalen voor een lach en een traan zorgen. Aan-

melding en betaling voor deze ledenavond vóór 9 december.

► Kijk ook eens op onze website: <https://www.zijactiefimborg.nl/afdeling/ubachsberg>
Kijk onder "Agenda" en "Nieuws".

- Advertorial -

VVD Simpelveld - Bocholtz zoekt jou!

SIMPELVELD | De VVD Simpelveld-Bocholtz zoekt nieuwe leden die zich willen inzetten voor een vrije, veilige en welvarende toekomst voor de gemeente Simpelveld - Bocholtz. Wij zoeken jou! Heb jij passie voor politiek, wil je de lokale gemeenschap helpen vooruit te brengen, en deel je onze visie van vrijheid en verantwoordelijkheid? Dan is de VVD de partij voor jou!

Betrokkenheid en impact op lokaal niveau.

De VVD Simpelveld-Bocholtz wil meer inwoners van de regio betrekken bij de lokale politiek. "Als VVD zetten wij ons in voor een toekomst waarin inwoners de regie in handen hebben, ondernemers de ruimte krijgen om te groeien, en waar we samen werken aan een veilige en leefbare omgeving. We zijn op zoek naar enthousiaste en gemotiveerde mensen die zich willen inzetten voor onze waarden van vrijheid, verantwoordelijkheid en vooruitgang", aldus Jack van Oppen, voorzitter van de VVD Parkstad en Omstreken.

Wat biedt de VVD?

Leden van de VVD Simpelveld-Bocholtz krijgen de kans om actief deel te nemen aan het politieke debat, lokaal beleid te beïnvloeden en samen te werken met een gemotiveerd team. Je kunt meewerken aan verschillende lokale initiatieven, zoals het organiseren van evenementen, het ontwikkelen van beleid, en het aangaan van gesprekken met bewoners en ondernemers in de regio.

Waarom lid worden van de VVD?

De VVD biedt een platform voor mensen die zich willen inzetten voor een open samenleving, economische vooruitgang en een sterke lokale gemeenschap. We hebben oog voor de belangen van ondernemers, zetten in op veiligheid en investeren in onderwijs en zorg. Door lid te worden van de VVD kun je direct invloed uitoefenen op de lokale politiek en bijdragen aan een positieve verandering in jouw regio.

Geïnteresseerden kunnen zich aanmelden via e-mail: vvdsimpelveldbocholtz@gmail.com

Bibliotheek
Simpelveld

de Bibliotheek

Hulp bij vragen over de Digitale Overheid (IDO)?**Kom langs in de bieb!**

Wil je iets online regelen met de overheid en kun je wel wat hulp gebruiken? Bij het Informatiepunt Digitale Overheid in Bibliotheek Simpelveld helpen we je graag verder. Je kunt bij ons terecht met al je vragen over DigiD, belastingen en toeslagen, werk of uitkering en meer. Dit is gratis en je kunt gewoon binnenlopen.

In Simpelveld vind je elke woensdag van 10-12 uur een IDO in:

- Simpelveld / De Rode Beuk: elke eerste woensdag van de maand
- Bocholtz / Op de Boor: elke laatste woensdag van de maand
- Bibliotheek Simpelveld: overige woensdagen

EUROTEGEL

Al meer dan 50 jaar zijn wij uw specialist in wand- en vloertegels. Met daarin de juiste kwaliteit voor de beste prijs.

Eurotegel overtuig u zelf en bezoek onze showroom!

Heerlerbaan 233 ■ 6418 CE Heerlen ■ 045-5427272
info@eurotegel.nl ■ www.eurotegel.nl



20 jaar Schoonheidssalon Diana



“Een moment voor mezelf, in een huiselijke ongedwongen sfeer. Er is altijd ruimte voor een praatje. Maar ook voor een deskundig advies ben je bij Diana op de juiste plek. Niets is teveel. Als ik naar buiten loop, ben ik keer op keer, tevreden over het resultaat.”

Zomaar een reactie van één van de vele trouwe klanten van Schoonheidssalon Diana in Simpelveld, een kleine gezellige salon, welke door klanten uit de wijde omtrek wordt bezocht. Schoonheidssalon Diana is al 20 jaar een begrip in Simpelveld, maar ook daarbuiten. Als 19-jarige is Diana Dautzenberg, inmiddels getrouwd met Bart Marx, begonnen als jonge ondernemer, in de garage van haar ouderlijke huis op de Huls. Na 11 jaar, in 2015, is de salon verhuisd naar de Van Werschstraat 18 en deze is door Bart volledig verbouwd naar de wensen van Diana. Diana heeft daardoor een mooie salon aan huis waar ze haar cliënten in alle rust kan ontvangen en deze optie biedt haar de mogelijkheid om haar werktijden aan te passen aan

het reilen en zeilen van haar gezin met 3 jonge kinderen. Diana runt de salon in haar eentje, maar biedt ook regelmatig onderdak aan stagiaires die ze dan de fijne kneepjes van het vak bijbrengt. Een breed scala aan behandelingen, onder andere gezichtsbehandelingen waarbij de hoogwaardige producten van Lanché gebruikt worden, een pedicure behandeling -zelfs cosmetische en medische behandelingen-, gelnagels of gellak/Biab en verschillende massages. Diana staat voor kwaliteit en dit vind je terug in haar salon.

“Het persoonlijke contact met mijn klanten gecombineerd met de kwaliteit van mijn producten, maakt dat ik elke dag met plezier aan het werk ga” aldus Diana.

Achter de schermen staan ouders en schoonouders klaar om een stukje zorg voor de kinderen en het huishouden weg te nemen. Daardoor heeft Diana nog meer de gelegenheid om de klanten de aandacht te geven die ze verdienen. Met veel klanten heeft Diana zelfs vriendschappen opgebouwd, iets wat haar werk natuurlijk

Van Klacht naar Veerkracht!



Praktijk Mergelland

Coaching | Counseling | Training

Angst(en)

Depressieve klachten

Sociale weerbaarheid

Stress en Burn Out:

preventie en behandeling

Trauma



Ron Schifflers

info@coach-mergelland.nl | www.coach-mergelland.nl

T 06 2716 0470

nog waardevoller maakt. Vanwege het 20-jarige bestaan van haar salon, gaat Diana haar klanten in december extra in het zonnetje zetten. Mede door haar klanten kan zij dit jubileum vieren! In deze maand zal voor de klanten een glaasje

champagne klaarstaan! Willen jullie met Diana proosten op haar jubileum? Maak dan een afspraak!

Schoonheidssalon Diana
Van Werschstraat 18
Simpelveld / 06 222 14 599

Dinsdag 17 december verschijnt het Kerstnummer!



Lever dus tijdig uw advertentie en/of persberichten in vóór **donderdag 12 december** voor 17.00 uur!

Dinsdag 24 en 31 december komen we niet uit!

Ontdek wat je allemaal kan!

Gratis t/m
25 jaar!

Leer, ontmoet, doe, lees en vraag in de Bibliotheek

Bibliotheek Bochtoltz

ma. 14:00 - 17:30 uur
wo. 14:00 - 17:30 uur
do. 14:00 - 17:30 uur

Bibliotheek Simpelveld

ma. 15:00 - 17:30 uur
di. 15:00 - 17:30 uur
vr. 14:00 - 18:00 uur

de Bibliotheek

Kerkrade | Brunssum
Voerendaal | Simpelveld

www.bibliotheekkerkrade.nl

Informatiepunt Digitale Overheid (IDO)

Heb je vragen over het digitaal regelen van overheidszaken? Bij het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) van de Bibliotheek helpen we je gratis verder.

Woensdag van 10:00 tot 12:00 uur

Simpelveld / De Rode Beuk: elke eerste woensdag
Bochtoltz / Op de Boor: elke laatste woensdag
Bibliotheek Simpelveld: overige woensdagen

Nieuwe jeugd hoogheden bij cv de Össkes Eys

EYS | In een prachtig versierde Narrentempel namen de Össkes op zondag 17 november tijdens een druk bezochte prinsenproclamatie met dans, muziek en andere optredens afscheid van de hoogheden van 2024 en kwamen uit post pakketje de hoogheden voor het komende carnavalsseizoen tevoorschijn: Prins Stijn I, prinses Tess en Hofnar Juna! Zij stellen zich graag even aan jullie voor.

Prins Stijn I

Ik ben Stijn Huijnen en heb de eer om dit jaar de jeugdprins van CV de Össkes te zijn. Ik ben 11 jaar en woon samen met mijn vader Erik, moeder Lonneke en zus Eva aan de Hoebigerweg in Eys. Ik zit in groep 8 van Basisschool Klavertje Vier bij meester Swen. In mijn vrije tijd is voetballen mijn grote passie, op de JO13 van ESB'19 en bij voetbalschool DMTT in Kerkrade. Mijn favoriete clubs zijn Ajax en SV Zwart-Wit'19.



Prinses Tess

Ik ben Tess Mullenders en ik ben 11 jaar. Ik woon met mijn ouders Norman en Ryanne en mijn broer Sep aan de Mesweg in Eys. Ik ben dit jaar de prinses van de Össkes en daarmee treed ik in de voetsporen van mijn broer Sep die prins was in 2020. Ik zit in groep 8 van Basisschool Klavertje Vier en mijn hobby is handballen in de D1



Verzekeringen
Hypotheeken
Financiële Diensten

AVS

adviseurs
Simpelveld

045 - 544 00 39

www.avs-adviseurs.nl

van Asia/Juliana/Optimo. Ik sta zowel in de goal als in het veld. Naast het handballen speel ik graag buiten met vrienden en vriendinnen.

Hofnar Juna

Hoi allemaal, de hofnar dat ben ik! Ik heet Juna Bormans en ik ben 11 jaar, op aswoensdag word ik 12. Ik woon aan de Mr. Dr. Froweinweg in Eys met vader Bjorn, moeder Dionne en zusje Rubi. Ik zit samen met prins Stijn en prinses Tess in groep 8 van Basisschool Klavertje Vier. In mijn vrije tijd handbal ik in de D3 van Asia/Juliana/Optimo. Mensen zeggen daarnaast van mij dat ik creatief ben.

'Wij zijn trots dat we de hoogheden van de Össkes mogen zijn het komend carnavals-

seizoen en kijken er met zijn drieën naar uit om hierin voorop te gaan en samen met alle andere Össkes, met prins Jasper I van de Öss en alle mensen van Eys en omstreken er een onvergetelijke tijd van te maken. Naar twee dagen kijken we nu al in het bijzonder uit: zondag 26 januari 2025 hebben wij tussen 11:11 en 13:33 uur onze receptie in de Narrentempel in de gymzaal in Eys. We nodigen jullie allemaal uit om daarbij aanwezig te zijn. Na de receptie zal er in de middag worden doorgefeest. De tweede dag waarop we ons bijzonder verheugen is carnavalszondag 2 maart, we hopen jullie dan allemaal langs de route te zien bij de optocht van Eys. Tot dan allemaal, of tot ergens in de polonaise! Alaaf!!!

Adventsconcert in de Kopermolen

Zaterdag 14 december | 20.00 uur | De Kopermolen (Lutherse kerk), von Clermontplein 11, Vaals

Zimra Hegedüs-Bjelic, harp
Keve Hegedüs-Bjelic, cello
Marie-José van den Beuken, mezzo-sopraan
Ingrid Oomen-de Bruyn, orgel

Op zaterdag, 14 december is de Kopermolen geheel in de sfeer van de komende kersttijd. De jeugdige musici Zimra

Hegedüs-Bjelic (harp) en Keve Hegedüs-Bjelic, cello zullen samen met Marie-José van den Beuken (mezzo-sopraan) en Ingrid Oomen (orgel) een concert ten gehore brengen in de sfeer van de advent en kerst. Broer en zus Keve en Zimra hebben al eerder de toehoorders in de Kopermolen weten te verrassen met hun talent en enthousiasme en brengen dit keer een prachtig kerstprogramma ten gehore. Naast dit duo zullen Marie-José van den Beuken en Ingrid Oomen het programma aanvullen met muziek uit o.a. de middeleeuwen en barok. Ook een aantal Engelse Christmas Carols zullen klinken.

Entree € 12,00, vrienden € 10,00 | Toegangskarten via tickli op www.dekopermolenvaals.nl | tel.: +31 43 306 4668



Adventsconcert in de Kopermolen

Zondag 15 december | 17.00 uur | De Kopermolen (Lutherse kerk), von Clermontplein 11, Vaals

"Pure zang" dat is de slogan voor het Akense a capella ensemble "fünflinge". De vijf zangers brengen al jaren moderne a capella muziek op de podia van Aken en omgeving. Het repertoire is zeer divers: Duits, Engels, Italiaans, groovy en contemplatief, vrolijk en bedachtzaam - het publiek kan

een uitgebreid programma verwachten met geweldige a capella arrangementen maar ook opvallende stukken van bekende groepen en musici. Vooral enkele Duitstalige nummers kenmerken zich naast hun muzikaliteit door geestige, soms diepzinnige diepgaande teksten. De vijf mannen staan bekend om hun muzikaliteit en plezier op het podium. Fünflinge - pure vocals zijn: Udo Dohlen
Thomas Spiekermann
Olaf Korr
Luc Nelissen
Alex Endlich

Entree € 15 | vrienden € 10
Toegangskarten via olaf@5linge.de of bellen naar +31621552420
www.dekopermolenvaals.nl
tel.: +31 43 306 4668



Antiek + Rommelmarkt

Ontdek de Vintage en retro collectie

Grootste markt in Oost-België
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur
en zondag 08.00 - 15.00 uur
Binnen- en buitenmarkt

Gratis
toegang!

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu
tel. 0032 475 471 483

Woeësj-joepe nieuws

SIMPELVELD | Na een geweldig openingsweekend en een even zo geweldige Herrezietong, gaan de steken en kroontjes voor een aantal weken terug de kast in. De adventstijd breekt aan en de feestdagen laten niet meer lang op zich wachten. Maar niet getreurd, want na oud en nieuw barst het feestgedruis opnieuw los met een aantal fantastische evenement. Eén daarvan, het Vrouwluujtstrefte, is inmiddels tot op de laatste plek UITVERKOCHT! Maar januari heeft meer te bieden, zoals de derde editie van 'Lot os laache en zinge' en het 58ste Galabal. Deze twee evenementen gaan gepaard met een voorverkoop, waar we graag meer informatie over zullen verstrekken.

Lot os laache & zinge (zaterdag 4 januari 2025 om 20.11 uur)

Dit evenement vindt inmiddels voor de derde keer plaats. Zoals voorgaande jaren kunnen de bezoekers weer een verrassende mix van zang en kolder verwachten. Kolder van de bovenste plank met een aantal gerenommeerde buuteredners, zoals Tom van Osch, Peter Vaessen en Ger Frenken. Het muzikale deel bestaat voornamelijk uit de groepen die hun nieuwe sjlager zullen brengen, namelijk d'r Prinse-road, Froukje en d'r Sjuppe-road (voormalige Sjuppe 5). Zij dingen mee voor de titel 'Winnende sjlager 2025'. Deze zullen worden aangevuld met een optreden van de alombekende Naatsbrackelaere en Dave van Ewijk. Genoeg reden om een kaartje aan te schaffen dus. De kaarten kosten in de voorverkoop € 10,- en zijn te

krijgen bij café/partycentrum Oud Zumpelveld en cafetaria Oranjeplein. Ook kunnen de kaarten online besteld worden, door onderstaande QR-code te scannen!



De 58ste Galabal (maandag 20 januari 2025 om 20.11 uur)

Dit traditionele en niet meer weg te denken evenement vindt al bijna 60 jaar plaats. Het hoogtepunt van deze avond is uiteraard de uitverkiezing van de drager of draagster van de Galaorde 2025. Dit bijzondere moment wordt omlijst door een afwisselend en verrassend programma met artiesten uit zowel binnen- als buitenland, zoals Fer Kousen, Rempetemp, Andy & Roy, Achnes Kasulke en Beppie Kraft. Een gemoeidelijke en fijne avond is dus gegarandeerd. Kaarten kosten € 30,- en zijn alleen per mail aan te vragen, via michelbleijvens@hotmail.com



Heemkundekring "De Auw Kapel"

biedt u in de pas uitgekomen

Wiezer deurch de tsiet '20'

met 100 pagina's interessante informatie aan over de kernen Holset, Harles, Mamelis en Lemiers in het handige A5 formaat voor slechts € 8,50!

Onze verkoopadressen:

Read Shop Vaals
Landwinkel Bischoff Vaalsbroek
De Kornuiten Mamelis
Buurtwinkel Viele
De Wegwijzer Wittem
info@deauwkapel

Heemkundekring De Auw Kapel presenteert jaarboekje "Wiezer deurch de tsiet" nr. 20

LEMIERS | Vers ligt nog in het geheugen dat in 2004 de eerste Wiezer deurch de tsiet aangeboden werd aan Burgemeester Lurvink i.l. op het Gemeentehuis te Vaals. Als heemkundige sprak hij toen de hoop uit dat er nog vele edities mochten volgen want zonder verleden is er geen toekomst. Ondertussen hebben de vrienden van de heemkunde nummer 20 ontvangen en zijn inderdaad met 2000 pagina's informatie over Harles, Holset, Lemiers en Mamelis veel "Wijzer" zijn geworden. Deze "Wiezer" wijst weer op prachtige pareltjes die de regio ons biedt. Snelstromende beekjes vormen sinds de oertijd de bron van alle leven en wij zijn met een ongelooflijk aantal bedeed. Langs deze beekjes verrezen fantastische gebouwen met molens. De werk-gelegenheid voer er wel bij maar wel ten koste van de na-

tuur. Jen Hoes te Lemiers werd omsloten door twee van deze stroompjes en haar Heren die hiervan profiteerden worden vernoemd. Ons prachtige koor Just4Fun kijkt terug op een fantastisch jubileum. Filosoof Ralf Bodelier geniet vanaf het trapje voor de Auw Kapel van zijn jeugd in Oud Lemiers. Mooie klassenfoto's maken herinneringen los. De "moddersjproach" zet u aan het denken en het zal u verbazen dat er nog zoveel om u heen is waar u nooit bij stil gestaan heeft. Geniet er van.

Tip: naast genoemde verkooppunten kunt u steeds terecht op iedere 1e zaterdag van de maand, van 10.00 tot 12.00 uur in ons archief in het BMA-gebouw, Schoolstraat 2 te Lemiers.

Gerarduskalender

2025

prijs: € 10,50

de dagscheurkalender uit Wittem
elke dag een beetje spirit!

te koop bij: Kloosterboekwinkel Wittem

Wittemer Allee 34, 6286 AB Wittem • 043 450 2332

of online: www.gerarduskalender.nl

ook leuk als cadeau!

Prins Jayden en minister Levy nieuwe jeugdheersers over het Ülle-riek

PARTIJ | Op zaterdag 16 november jl. werd tijdens een gezellige en druk bezochte jeugdzitting in het gemeenschapshuis A Ge Wienhoes de nieuwe jeugdheersers over het riek van de kling-Ülle geproclameerd.

Na de opening door ons dansmarietje Lizze, waren er vele optredens van de "grote" kleine artiesten. Onder andere dansoptredens van Dance Spirit Partij en de Starlights Gulpen, maar ook een optreden van Andy en Roy en DevilDex. Na het aftreden van jeugdprins Levy en ministers Jayden en Stan, konden de nieuwe jeugd-Hooglustigheden geproclameerd worden door de Commissie LOL. Nadat alles in gereedheid was gebracht, kon begonnen worden met de proclamatie. Als nieuwe Jeugdhoogheden kwamen tevoorschijn Jeugdprins Jayden en minister Levy.

Prins Jayden (Cremer) is 11 jaar oud en woont samen met zijn ouders Ralf en Birgit en broer Kyano in Partij. Hij zit in groep 8 van basisschool Witheim in Mechelen. Zijn hobby's zijn voetballen bij JO12 van SJO Heuvelland en spelletjes spelen. Na een fantastisch seizoen als



minister aan de zijde van zijn neef prins Levy, was er bij Jayden de grote wens om ook zelf prins te worden! En wat een grote verrassing was het dat zijn vader de avond ervoor uitgeroepen werd als minister aan de zijde van buurman Prins Sil! **Minister Levy** (Moonen) is 11 jaar oud en woont samen met zijn ouders en broer Kayn in Partij. Hij zit in Mechelen op basisschool Witheim in groep 8. In zijn vrije tijd voetbalt hij bij de JO12 van SJO Heuvelland en is hij groot fan van Max Verstappen.

Minister Levy is geen onbekende bij JCV de Ülle. Nog maar net afgetreden als jeugdprins, mag hij nu vol trots zijn rol vervullen als minister. Hij zei dan ook volmondig ja toen hij de vraag van Jeugdprins Jayden kreeg.

Samen gaan ze er een fantastisch seizoen van maken!

Benefietconcert ten bate van de slachtoffers van de oorlog in de Oekraïne met het Kamerkoor Sophia

Zondag 8 december | 20.00 uur | De Kopermolen (Lutherse Kerk), von Clermontplein 11 Vaals

Het kamerkoor Sophia is een ensemble van hoog niveau uit de Oekraïne onder leiding van Oleksiy Shamritsky. In de loop van de jaren van zijn bestaan heeft het een grote ontwikkeling doorgemaakt en draagt de Oekraïense cultuur als belangrijke boodschap uit in het buitenland. Regelmatig nam het koor deel aan belangrijke Oekraïense festivals en wist bij meer dan 10 internationale concoursen in de hoogste categorie in Italië, Duitsland en Hongarije prijzen te behalen.

Ook heeft het naam gemaakt in Polen, Roemenië en Spanje. Bij het internationaal concours "Gran-Prix Europe of Choral Singing" werd de eerste prijs gewonnen.

Goede doelen zijn een belangrijk bestanddeel van de activiteiten van het koor. Sedert het begin van de oorlog is er veel geld ingezameld en wordt het gezin ondersteund van Juri Kerpatenko, een Oekraïense musicus en dirigent die waarschijnlijk in zijn eigen huis in Cherson is vermoord door een Russische soldaat omdat hij weigerde met de bezetter samen te werken.

Het Kamerkoor Sophia vormt ook een inspiratie voor eigen-

"Met trots zwaaien Prins Sil en minister Ralf de scepter over het Ülle Riek"

PARTIJ | In een goed gevuld Wienhoes vond onlangs de zitting van CV De Ülle plaats. Voor prinses Danique en haar adjudant Owen was dit hun laatste activiteit. Maar alvorens het zover was dat zij plaats moesten maken voor hun opvolgers, werd hen eerst nog een spetterende zitting aangeboden. Zoals gebruikelijk werd de zitting geopend door het dansmarieke van CV De Ülle. Lizze Anneveldt. Met heel veel enthousiasme deed ze haar dans en vanuit de zaal kreeg ze een daverend applaus. Vervolgens waren er optredens van de danseressen van Dance Spirit, de LC Jonge, Mike Nüchtern en Big Benny. Tussendoor werd nog bekend gemaakt dat Birgit Cremer dit jaar geëerd werd als "Uul van Verdienste".

Hierna was het tijdstip aangebroken dat prinses Danique en adjudant Owen plaats moesten gaan maken voor hun opvolgers. Aan voorzitter Marco Severens de taak om hen op gepaste wijze te ontdoen van hun versierselen en hen te bedanken voor het afgelopen jaar. Hierna kon alles in gereedheid gebracht worden voor de proclamatie van de nieuwe hoogheden. Ook dit jaar hadden de bedenkers van de proclamatie zich weer alle moeite gedaan om er iets moois van te maken. Met spanning keek de zaal uit naar de nieuwe Hoogheden. Dit werden prins Sil I en minister Ralf. Aan voorzitter Marco Severens de taak om beiden te installeren als de nieuwe heersers van CV De Ülle.

Hierna werd de Bühne weer vrijgemaakt om verder te kunnen gaan met het programma.



Op het programma stond nog een spectaculaire showdans van Dance Spirit. Het slotakkoord was een spetterend optreden van Frans Theunisz.

Prins Sil I nu 4 jaar woonachtig in het mooie Partij, samen met zijn vrouw en zoonje. Hij is al 3 jaar lid van de Ülle. Carnaval zit al vanaf kleins af aan in zijn gene. Naast het carnaval leven, is hij werkzaam als wegenspecteur bij de Provincie Limburg, dus zul je hem overal tegenkomen. In zijn privétijd, heft hij graag het glas met zijn vrienden die hem bijstaan in deze te gekke tijd!

Minister Ralf is geboren op de elfde van de elfde en 4x11 jaar oud. Buiten het feit dat hij op een carnavalistische datum geboren is, was hij in 2015-2016 Gemeenteprijs samen met zijn vrouw Birgit, jeugdprins in 1992 en was hij in 2011 prins bij de Hoaf Hahne van VV Partij '33. Daarnaast voetbalt hij al menig jaar bij de VV Partij '33. Daar speelt hij in het 2e elftal. In het dagelijkse leven is hij werkzaam op het hoofdkantoor van VodafoneZiggo in Maas-tricht.

Alsof het niet gek genoeg kan, woont de grote en de kleine prins van CV de Ülle naast elkaar en natuurlijk ook niet vergeten minister Ralf (vader van de kleine prins).

Prins Sil en minister Ralf gaan er een gezellig en sjiek carnavaliseizoen van maken, met veel s'pass en plezier. Samen met jong en oud voorop in de polonaise.

tijdse Oekraïense componisten hetgeen leidde tot bekende Koorcycli. Het koor heeft in de laatste 15 jaren een bijzondere klank en eigen uitvoeringstijl ontwikkeld: emotie en strenge stemcriteria zijn met elkaar in balans.

<https://sophiachoir.com/artic-life>
<https://www.facebook.com/choir.sophia>
<https://instagram.com/sophia.chamber.choir?igshid=MzRIODBiNWFIA==>
Entree: vrije gave
www.dekopermolenvaals.nl
tel.: +31 43 306 4668

Gluhweinwandeling Vaals

VAALS | Op 14, 15, 21, 22, 28 en 29 december organiseert RGLVC'01 samen met 't Hijgend Hert en Restaurant Vijlerhof een glühweinwandeling die je de allermooiste plekjes van het Vijlenerbos laat zien. Onderweg krijg je tot drie keer toe een heerlijke Glühwein waar je het weer lekker warm van zult krijgen. De route is ca. 10 km en geheel nieuw ten opzichte van 2023.

De uitzichten over het Limburgse land zijn vanaf het Vijlenerbos ongeëvenaard en adembenemend. Boscafé 't Hijgend Hert staat bekend als het enige, echte après-ski café van Nederland en het Vijlerhof is ouderwets gezellig. Ontdek jij ook de kribkes onderweg? De compleet nieuwe route (ten opzichte van 2023) is ca. 10 km en voert je langs alle mooie plekjes van Vijlen en Lemiers.

Starten is mogelijk tussen 10.00 en 12.30 uur vanaf de kantine van vereniging RGLVC'01 (Oude akerveg 153 in Lemiers). Je reserveert en betaald vooraf € 11,45 pp en daarvoor ontvang je bij vertrek een stempelkaart voor drie glühwein-versnaperingen (of ander drankje) en de routekaart. Aanmelden via <https://shop.tickli.nl/event/Gluhwein>





www.naanhof.nl

ALLEEN BIJ NAANHOF: het grootste assortiment vlees, elke dag vers uit onze slagerij!



7.⁹⁹
per kilo



6.⁹⁹
per kilo

Korte varkenshaasjes
naturel of Provençaals



9.⁹⁹
per kilo

Keimagererunderpoelet



4.⁹⁹
per schaal

Gebraden mini kipsaté spiesjes
schaal 1 kilo



5.⁹⁹
500 gr.

Gourmet/steengrillschotel
kiphaas, kalkoenfilet, varkensfilet, kogelbiefstuk
naturel of gemarineerd



8.⁹⁹
per zak

Scampi's gepeld
zak 1 kilo (800 gr. netto)

CULINAIR GENIETEN MET PUUR VLEES UIT DE NATUUR



4.⁹⁹
500 gr.

Verse reepoelet
rijk en fijn van structuur



7.⁹⁹
per stuk

Verse hazenrug
met een volle wildsmaak



7.⁹⁹
400 gr.

Hertenbiefstuk
proef de echte wildsmaak
schaal 2 stuks



2.⁹⁹
150 gr.

Spaanse chorizo of salchichon



3.⁹⁹
per stuk

Spaanse mandarijnen
kist 2,3 kilo



11.⁹⁹
per stuk

Spaanse vlaai
met abrikozen en korstschelp

Acties geldig t/m zaterdag 07-12-2024. Voor meer info zie www.naanhof.nl



ORGANISEERT

Kerst in Eys

15 december 2024 - De Pendiel in Eys - 14.00 tot 19.00 uur
kerstmarkt - kerstconcert - bezoek van de kerstman - toneelopvoering kerstverhaal

Kribkes- en lichtjeswandeling

van 8 december 2024 tot en met 5 januari 2025



ELECTRO SERVICE

ROSENBOOM

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

- Advertorial -

Hoogbegaafdheid bij kinderen

HEUVELLAND | Wil jij meer weten over hoogbegaafdheid bij kinderen? Gewoon uit interesse of misschien omdat je vermoedt of weet dat je kind hoogbegaafd is? Of omdat je in het onderwijs werkt en in aanraking kan komen met kinderen die een sterk ontwikkelingspotentieel hebben? Op maandag 16 december 2024 organiseert het CJG043 in samenwerking met Marga Keijsers – Specialist Hoogbegaafdheid en voorheen werkzaam bij het Stella Maris College als docent en coördinator hoogbegaafdheid, de webinar 'Hoogbegaafdheid'. Dit webinar is bedoeld voor ouders met schoolkinderen (PO en VO) en professionals die geïnteresseerd zijn in het onderwerp. Het webinar start om 20.00 uur en duurt circa 1 uur.

Wat is Hoogbegaafdheid?

Voor hoogbegaafdheid is geen eenduidige definitie. Als we over hoogbegaafdheid spreken hebben we het over personen met een sterk ontwikkelingspotentieel op cognitief vlak, evenals hun unieke persoon-

lijkheidskenmerken.

Meer dan een alleen hoog IQ

Het idee leeft nog steeds dat een IQ van 130 en hoger duidt op hoogbegaafdheid. In eerste instantie is er vanzelfsprekend een hoge cognitie, ondersteund door een uitgesproken intelligentie. Maar daarnaast zijn er ook unieke eigenschappen die meer betrekking hebben op de persoonlijkheid van het hoogbegaafde kind. Samen-gevat kunnen we stellen dat het leervermogen sterk wordt beïnvloed door de drang naar kennis, ook wel leerhonger genoemd. Deze wezenlijke kenmerken leiden vaak tot een gevoel van anders zijn en anders voelen in vergelijking met leeftijdsgenoten.

Belang van goede begeleiding

Het is belangrijk dat deze verschillen erkend en gewaardeerd worden in zowel educatieve als sociale setting, zodat iedereen de kans krijgt om zijn of haar potentieel volledig te benutten. Gelukkig groeit vandaag de dag het besef dat een intellec-

GRATIS WEBINAR

HOOGBEGAAFDHEID

DOOR MARGA KEIJSERS
SPECIALIST HOOGBEGAAFDHEID

MAANDAG 16 DECEMBER

VAN 20.00 - 21.00 UUR
meld je aan via info@cjg043.nl



scan om je direct
aan te melden



WEBINAR

tuel talent weliswaar aangeboren is maar dat het zich moet ontwikkelen en daarvoor is begeleiding en ondersteuning nodig.

De webinar 'Hoogbegaafdheid'

Tijdens de webinar deelt Marga Keijsers graag haar kennis met je! Enerzijds zal ze uitgebreid ingaan op kenmerken van het "brein en zijn" van het hoogbegaafde kind. Daarnaast zoomt

ze in op de begeleiding die het kind nodig heeft om zichzelf op een goeie manier te ontwikkelen. Hierbij geeft ze extra aandacht aan de driehoek kind – ouder – school, welke heel belangrijk is voor het welzijn van het kind. Uiteraard is er ook ruimte voor het stellen van vragen. Meld je aan door de QR-code op de afbeelding te scannen of stuur een mail naar info@cjg043.nl

Alzheimer café Vaals

VAALS | De bijeenkomst van 18 november stond in het teken van 'Cliëntrechten bij onvrijwillige zorg'. Gastsprekers Marian de Visser en Marissa Schuttinga, cliëntenvertrouwenspersonen Wet zorg en dwang van Burgerkracht Limburg kwamen hier iets over vertellen. In de Wet zorg en dwang staat zelfbeschikking centraal. Iedereen heeft het recht om zoveel mogelijk zelf te beslissen over zijn leven. Ook mensen met dementie. Zorg moet daarom zoveel mogelijk vrijwillig worden gegeven. Door de gastsprekers is toegelicht dat dit niet altijd kan, maar dat er wel naar gestreefd moet worden en dat onvrijwillige zorg, kort

gezegd zorg is waar de cliënt of de vertegenwoordiger van de cliënt het niet mee eens is. Aan de aanwezigen is gevraagd om op te schrijven wat zij dagelijks belangrijk vinden om te doen. Vervolgens is dit onderling uitgewisseld en is gevraagd om twee of drie, door de ander aangegeven activiteiten door te halen. Hierbij is ervaren hoe moeilijk het is om een streep door belangrijke zaken van de ander te zetten. Door de sprekers en de inbreng van de aanwezigen is illustratief gemaakt dat in talrijke situaties sprake kan zijn van onvrijwillige zorg en dat het belangrijk is om creatief te kijken naar mogelijke alternatieven. Het alleen maar oog hebben voor risico's is daarbij niet helpend, vooral in situaties waar sprake is van graag willen

en niet mogen. Soms zijn er dingen die moeten, maar vaak zijn er ook dingen die anders kunnen. De behoefte van de cliënt staat altijd centraal en de zorgverlening moet duidelijk motiveren waarom iets niet kan. De cliënt heeft het recht om iets anders te willen. De sprekers gaven aan dat de benaming Wet zorg en dwang, eigenlijk gezien de insteek van de wet beter omgedoopt zou kunnen worden in Wet zorg en vrijheid. Op de website: www.vilans.nl is de folder 'Leven in vrijheid' te downloaden. In de folder wordt in heldere taal uitgelegd wat de Wet zorg en dwang inhoudt. De folder is speciaal geschreven voor cliënten en hun naasten. Ook mensen met dementie en hun vertegenwoordiger hebben

recht op ondersteuning door een onafhankelijke cliëntenvertrouwenspersoon Wet zorg en dwang. Zij helpen bij vragen, zorgen of moeilijkheden rond onvrijwillige zorg. De volgende bijeenkomst van het Alzheimer café in Vaals is op **maandag 16 december**. Het onderwerp is dan 'Praten met elkaar in Kerstsfeer'. Onder het motto: 'Ik wil je iets vertellen' wordt in kerstsfeer ruimte geboden om verhalen te delen. Een gezellige en ongedwongen bijeenkomst met een open karakter. U bent van harte welkom vanaf 14.30 uur in de ontmoetingsruimte van de Protestantse Kerk, Kerkstraat 41 te Vaals. Het programma duurt van 15.00 - 17.00 uur.

Buuttegala laachentere ut jaor oes!

BOCHOLTZ | Zondagmiddag 29 december is het weer zover! Op deze middag vindt in de Harmoniezaal in Bocholtz het buuttereednersgala Laachentere ut jaor oes! plaats. Aanvang 13:30 uur. De entreprijs bedraagt € 19,-. Ook deze editie van laachentere ut jaor oes! belooft weer een middag vol humor en gezelligheid te worden. Deze namiddag klimmen maar liefst 6 buuttereedners voor u in de ton. Dit



zijn: Ine Vervoort, Henrie van Geneijgen, Fer Kousen, Fer Naus en Berry Knapen (2x). Ons motto van deze middag zal dan ook zijn: Laachu is jezóonk!! **TIP!** Ook een leuk cadeau voor de kerst! Het reserveren van entreekaarten kan bij Leo Langohr gsm: 06-21 84 59 59 of via email: buutteboches@gmail.com onder vermelding van naam, telf.nr en aantal kaarten.

Adventsconcert Mandoline- en Gitaarorkest Alpenklank

LEMIERS | De adventstijd staat weer voor de deur, en dat betekent dat het tijd is voor een warme traditie: het adventsconcert van Mandoline- en Gitaarorkest Alpenklank! Dit jaar nodigen wij u van harte uit om op zondag 8 december van 11.00 tot ongeveer 13.00 uur te komen genieten van een sfeervolle ochtend vol prachtige muziek. Dit jaar delen wij het podium met de getalenteerde Vocalgroup Joy uit Berg & Terblijt, onder leiding van Gerald Wijnen. Samen hebben we de afgelopen weken hard gerepeteerd om een gevarieerd programma voor u neer te zetten. U kunt zich laten meevoren door wereldse melodieën, betoverende kerstliederen en een indrukwekkend gezamen-

lijk slotoptreden.

Meer dan muziek

Naast de muzikale hoogtepunten kunt u ook genieten van ons befaamde gebakbuffet, waar lekkernijen u opwachten om de sfeer compleet te maken. De opbrengst hiervan komt ten goede aan onze vereniging.

Praktische informatie

De deuren van Café-Zaal Oud Lemiers (Rijksweg 20, Lemiers) openen om 10.30 uur. Bij binnenkomst vragen wij een vrijwillige bijdrage. Het belooft een ochtend te worden die u in de perfecte kerstsfeer brengt. Wij hopen u op 8 december om 11.00 uur te mogen begroeten. Kom en beleef de magie van muziek, gezelligheid en kerst!

Te huur in Eys

Een oude gezellige woning, geheel gerenoveerd met terras evt. met achtertuin en een hobby ruimte, geen huisdieren en voor 1 persoon per 01-01-2025.

Info **06 - 25 53 43 69**

Winter Sjpas Ubachsberg maakt het programma bekend

Zaterdag 21 december wordt het een en al gezelligheid in en om Brasserie Zondheed!

Kerstmarkt en Winter Terras

Op zaterdag 21 december is er een kerstmarkt in de Dirksstraat voor Brasserie Zondheed! in Ubachsberg. Tussen 16.00 en 20.00 uur kan men last minute kerstinkopen doen bij 25 stands met streekproducten, woon- en kerstdecoratie, modeaccessoires en meer. Live kerstmuziek wordt gezongen en gespeeld door de Berglijsters en de Krisingele van Fanfare St.Cecilia. De entree is gratis. Op het sfeervolle Winter Terras kan men genieten van lekker winters eten en drinken tegen betaling. De brasserie is ook gewoon geopend voor alle bezoekers.

Kerstverhaal en Kinderactiviteiten

De kerk is geopend om de kerststal te bewonderen en om 16.30 uur vertelt de kapelaan het kerstverhaal. Stichting Jeugdwerk Ubachsberg staat

klaar om met de kinderen spelletjes te spelen en te schminken. Ter plaatse wordt hiervoor een kleine bijdrage gevraagd.

Feestavond

Om 20.00 uur openen de Ransdorf Muzikanten de feestavond binnen in de brasserie en neemt DJ Alex het over tot in de late uurtjes!

Wat? Winter Sjpas

Wanneer? Zaterdag 21 december vanaf 16.00 uur
Waar? Dirksstraat Ubachsberg, in en om Brasserie Zondheed!
Gratis parkeren kan op het nabijgelegen Bernardusplein.

Over de organisatie

Winter Sjpas is ontstaan op initiatief van een aantal inwoners van Ubachsberg die de kans hebben gegrepen om het kernbudget van de gemeente Voerendaal in te zetten om een nieuw laagdrempelig evenement voor jong en oud neer te zetten in een tijd van het jaar die niet voor iedereen even gezellig is. Momenteel wordt er een stichting opgericht en zal de organisatie na de eerste editie evalueren en lering trekken voor de volgende edities. Vragen of opmerkingen voor de organisatie? Mail naar: wintersjpas@gmail.com

ZOEKERTJE

Heeft u iets te koop of zoekt u iets? Plaats dan een zoekertje. Stuur een mailtje naar info@weekbladtroebadoer.nl



NIEUWS VAN DE KOPERMOLLEN VAALS



26.10 t/m 12.01	Expositie Roger Nyssen—Winterreise	Entree: gratis
8 dec, 20.00 uur	Benefietconcert - Kamerkoor Sophia	Entree: vrije gave
14 dec, 20.00 uur	Adventsconcert—Harp, cello, orgel, mezzo-sopraan	Entree: € 12, Vrienden € 10
15 dec, 17.00 uur	"Fünflinge" - Akens A Capella Ensemble	Entree: € 15, Vrienden € 10

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl. Tijdens de openingstijden van vrijdag t/m zondag van 13-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.



Kerst in de St. Pauluskerk Vaals

VAALS | Het Koninklijk Mannenkoor Cecilia 1837 | CCK'74 Vaals, met een rijke historie van ruim 187 jaar, is een van de oudste mannenkoren van Nederland. Dit koor heeft een indrukwekkende muzikale staat van dienst en een lange traditie van succesvolle optredens. Een jaarlijks hoogtepunt voor het koor is het sfeervolle kerstconcert in de prachtige St. Pauluskerk in Vaals, dat dit jaar op zondag 15 december om 17.00 uur plaatsvindt. Dit concert,

dat al decennialang een vast onderdeel van de kersttraditie is, belooft opnieuw een bijzondere ervaring te worden. Dit jaar verleent sopraan Amy Schillings haar medewerking aan het concert. Amy is momenteel verbonden aan het operakoor van het Munttheater in Brussel en zal in Vaals verschillende solo's ten gehore brengen, deels begeleid door het mannenkoor. Daarnaast zal het Moreno's Gypsy Ensemble Tabor een unieke

bijdrage leveren met kerstmuziek in de sfeer van de Roma en Sinti. Roger Moreno Rathgeb, afkomstig uit Zürich en sinds 1992 woonachtig in Vaals, is vooral bekend door zijn compositie Requiem voor Auschwitz, een indrukwekkend werk voor symfonieorkest, koor en solisten. Dit stuk is al uitgevoerd in vooraanstaande Europese muzieksteden, waaronder Amsterdam, Dresden, Praag, Boedapest, Krakow, Berlijn en Frankfurt.


Wij zijn ervan overtuigd dat u zult genieten van de prachtige muziek en de bijzondere kerstsfeer in onze mooie St. Pauluskerk. We kijken ernaar uit u te mogen verwelkomen!

Kaarten zijn verkrijgbaar à €10,- p.st. bij:
Restaurant 'Suisse' - Maas-trichterlaan 63, Vaals
Gouders Drankenhandel - Koperstraat 13, Vaals
Melvana's Readshop - Maas-trichterlaan 78, Vaals
En aan de avondkassa van het concert in de St. Pauluskerk. Geen plaatsreservering!

Heiligdomsvaart Maastricht 2025

MAASTRICHT | In een ver verleden ondernamen veel mensen in Zuid-Limburg een pelgrimstocht naar Maastricht om Sint Servaas met een bezoek te vereren. De komende tijd is er wellicht aanleiding om als moderne pelgrim eveneens een bezoek aan Maastricht te brengen. Van 12 tot en met 22 juni 2025 vindt daar namelijk de zevenjaarlijkse Heiligdomsvaart plaats. Ditmaal is het thema "Wees een bruggebouwer". De activiteiten die dan, maar zeker ook in de aanloop daarnaar toe plaatsvinden, zijn zeker interessant voor de mensen in de wijde omtrek van Maastricht.

Zo vindt er al vanaf september 2024 tot en met mei 2025 iedere tweede woensdag van de maand een zogenaamde Bruggenbouwerslezing plaats. Hierin wordt aandacht besteed aan aansprekende thema's als: Limburg in de wereld, vluchtelingen, politieke vrede en sociale rechtvaardigheid, klimaatverandering, jeugd en jongeren. Ook zijn er in de periode voorafgaand aan de Heiligdomsvaart mooie concerten. In juni 2025 vinden uiteraard de bekende ommegangen plaats. Daarnaast is er ook een veelvoud aan activiteiten voor zowel jongeren als volwassenen. Meer informatie vindt men op de website www.heiligdomsvaartmaastricht.nl. U kunt ons ook volgen op sociale media. Facebook: HDVMaastricht, YouTube: Heiligdomsvaart Maastricht 2025, Instagram: @sint_servaas



**Kerst in
St. Paulus**

Amy Schillings,
Moreno's Gypsy Ensemble Tabor
en het Koninklijk Mannenkoor
Cecilia 1837 | CCK'74
brengen u in de mooiste Kerstsfeer.

ZONDAG 15 DECEMBER 2024 • 17.00 UUR • ST. PAULUSKERK VAALS

**ON TOUR 47**

Kom een handje helpen!
Zwerfvuil zoeken in Bocholtz
Vertrek op 7 december om 10.00 uur
Sporthal Bocholtz

**Bibliotheek
Vaals**

de Bibliotheek

De bibliotheek van Vaals is een centrum van inspiratie, leren, creativiteit en gemeenschapsbetrokkenheid. Iedereen is hier welkom om te lezen, voor hulp bij digitale zaken en interessante activiteiten.

Klik en Tik Vaals

Wil je leren werken met de computer en internet? Tijdens deze cursus helpen geduldige begeleiders je rustig op weg. Na tien lessen weet je hoe het toetsenbord werkt, je kunt een e-mail versturen en iets kopen op internet. De groepslessen zijn ook nog eens gezellig! Start op **dinsdag 14 januari 2025** van 10.00 tot 12.00. Alle cursussen zijn gratis voor leden en niet-leden van de bibliotheek. Aanmelden: Tijdens openingstijden van de bibliotheek in Vaals, aan de balie of telefonisch 043 3080110 of per email: ido@heuvellandbibliotheken.nl

Spreekuur 'Hulp bij websites overheid'

Tegenwoordig dien je steeds meer zaken via internet te regelen, zoals het aanvragen van een DigiD, studiefinanciering, WW-uitkering, zorgtoeslag of het verlengen van een rijbewijs. Veel mensen vinden dit lastig. Heb je hier vragen over of hulp nodig? Kom dan naar

het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in de bibliotheek in Vaals. Medewerkers van het IDO luisteren naar je vraag en denken met je mee. Ze geven direct informatie waarmee je verder kunt of ze verwijzen door naar de juiste organisatie. Je hoeft hiervoor geen lid te zijn van de bibliotheek en hulp is gratis. Je bent van harte welkom! Het spreekuur is elke **donderdag** van 14.00 uur tot 16.00 uur in de bibliotheek in Vaals.

Adres

Bibliotheek Vaals
St Jozefplein 51
6291 HH Vaals
043-3080110

Openingstijden

Maandag	gesloten
Dinsdag	08:30 - 17:00 uur
Woensdag	14:00 - 17:00 uur
Donderdag	14:00 - 17:00 uur
Vrijdag	14:00 - 17:00 uur
Zaterdag	10:00 - 13:00 uur
Zondag	gesloten



Wij zijn opzoek

naar een **enthousiaste verkoper**
met passie voor mode, voor 15-20 uur.

Ben jij flexibel inzetbaar en
werk je graag in team verband !?

Dan zijn wij opzoek naar jou!!

Stuur je sollicitatie naar margadegoed@yahoo.com
of kom langs in de winkel aan de **Kerkstraat 3, Vaals.**

**Sophianum ontleedt haar dna
in nieuw jubileumboek**

gulpen | Ter gelegenheid van het 175-jarig jubileum verschijnt op dinsdag 10 december een nieuw jubileumboek over het Sophianum. Het boek werd geschreven door Tjeu Seeverens, Jo Reijnders en Tom Offermans. In het boek wordt de vraag gesteld: 'Wat is het Sophianum nu eigenlijk?' Het boek duikt diep in het DNA van de school, van het prille begin tot nu. Alle fusiescholen, zoals bijvoorbeeld de mavo en Sacré Coeur in Vaals, de LTS in Nijswiller en de LEAO in Gulpen komen in het boek uitvoerig aan bod. Tal van medewerkers, oud-medewerkers, leerlingen en oud-leerlingen vertellen over hun schooltijd. Het boek is voorzien van talrijke, unieke foto's uit de archieven. Daarnaast maakte fotografe Loraine Bodewes prachtige nieuwe foto's, speciaal voor het boek. Het dagelijkse schoolleven op

Sacré Coeur in Vaals, de LTS-kampen op Elzet, de sporthelden van school. De talloze werkweken en introductieweken. Het cabaret, internationale uitwisselingen, maar ook de coronaperiode en een blik achter de schermen - bij de conciërges. Vormgeefster Ingrid Theunissen zorgde voor een verrassende vormgeving op elke pagina.

In het boek wordt ook gekeken naar het Sophianum van nu. Wat houdt de huidige leerlingen bezig? Hoe kijken zij naar de school? Hoe is het met de geestelijke én lichamelijke gezondheid gesteld van onze leerlingen? Het belang van leerlingen die zich inzetten voor de debatclub, de MR of het GSA? En hoe kijkt rector Hans Huperetz terug op zijn 24 jaar op het Sophianum?

Het boek is een overzicht van 175 jaar onderwijs in het Heuvelland, dat uiteindelijk samenkomt in één school: het Sophianum. Interessant voor iedereen die ook maar iets te maken heeft (gehad) met het Sophianum of de fusiescholen maar zeker ook érg leesbaar voor iedereen die geïnteresseerd is in het onderwijs. Het boek kan via het Sophianum besteld worden en daarna bij de receptie afgehaald worden (info@sophianum.nl, o.v.v. "bestelling jubileumboek"). Ook zal het boek te koop zijn bij Primera in Gulpen, de Kloosterbibliotheek in Wittem en de Read Shop in Vaals.

Plaatselijke verenigingen organiseren**KIENEN****DAGELIJKS KIENEN IN DE ZAAL VAN
CASINO LANDGRAAF**

Elke woensdag gratis friet met snack
en andere dagen andere acties!

Totaal 18 rondes.**Prijzengeld € 1550,-****Zaal open 17.00 uur.****Aanvang kienen 19.30 uur.****Einde 22.45 uur.***U kunt buiten roken in de tent.***Moltweg 82 Landgraaf****Info: tel. 045-5315235**

Juniorplan

oogwereld Moonen

Omdat brillen tegenwoordig erg hip zijn, zijn kinderbrillen helemaal geen straf meer. De modelletjes zijn dan ook veel leuker geworden! Sommigen zijn net kopieën van de brillen die papa en mama dragen, anderen zijn kleurrijk en speels.

Bij **Oogwereld Moonen** vind je kindermonturen in alle prijsklassen, zodat ook de kleinsten goed kunnen slagen. Met het speciale Juniorplan zijn voor kinderen t/m 12 jaar de kunststof glazen inclusief ontspiegeling en hardingslaag gratis.

Interesse in het Juniorplan kom vrijblijvend bij ons langs of maak een afspraak op oogwereld.nl



oogwereld | moonen

Kloosterstraat 2 • Simpelveld
045 544 0537 • www.oogwereld.nl

Venetian Blinds

rolluiken zonwering
KERKRADE

Al meer
dan 50 jaar
een begrip!

als kwaliteit
uw keuze
bepaalt...

weinor

somfy

heroal
Competence in Alu

Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl

Sport



Nieuws WDZ

Banneux

Het zit mee, het zit tegen, we maken het allemaal mee. En als het dan heel moeilijk gaat, als je denkt dat je niet verder kunt, dan is het goed dat iemand naast je staat, een hand in je rug legt, je zachtjes vooruitduwt en stilletjes zegt: "Kom verder, ik ga met je mee, we komen er wel."

Op zondag voor Kerstmis, 22 december, wandelen de leden van de WDZ loop- wandel- en bootcampgroep naar Banneux. Ze vertrekken om 6.00 uur vanaf de kantine van WDZ. De route is 49 km lang en voert over Nijswiller, Mechelen, Heyenrath, Teuven, Remersdaal, Aubel, Thimister, Battice, Lambermont, Pepinster naar Banneux. Voor meer informatie kijk op <https://www.vvwdz.nl>.

Kerstwandeling

De feestdagen staan weer voor de deur, dagen om in de gezellige familiekring door te brengen. Dagen die zich meestal binnen afspelen en dan is toch goed om daarna de buitenlucht op te zoeken. Een laagje sneeuw, een strakblauwe lucht met een helder zonnetje, wie weet komt het er wel.

Op derde kerstdag, vrijdag 27 december gaan we zoals voorgaande jaren aan de wandel met de leden en sympathisanten van WDZ, fanfare St. Cecilia en de Skt. Hubertus Bogenschützen. Start tussen 10 en 11.00 uur vanaf WDZ of de Bogenschützen in Orsbach. U kunt kiezen tussen 5, 10 en 15 km. De 5 km is kinderwagenvriendelijk, de 5 en 10 km kennen een pauzeplek bij de Bogenschützen of bij WDZ, afhankelijk van de plek waar u gestart bent. Voor de inwendige mens wordt middels soep en broodje worst bij WDZ en wafels in Orsbach gezorgd. Zoals voorgaand jaar zorgt de fanfare St. Cecilia voor de muziek, voor de gezelligheid zorgen vier tsezame. Deelname is kosteloos, verteer onderweg is voor eigen rekening. Graag aanmelden vóór 20 december, zodat we een inschatting voor de inkoop kunnen maken. Kom in beweging en meld u aan op: <https://www.vvwdz.nl/920/kerstwandeling/>.

Programma

<u>Dinsdag 3 december</u>	
JO19-1: Susteren 2 - ESB'19/WDZ	20.00
<u>Zaterdag 7 december</u>	
JO19-1: Kerkrade - ESB'19/WDZ	15.30
MO17-1: WDZ - SV De Dem	14.30
JO16-1: WDZ - Scharn 2	12.00
JO15-1: WDZ - Groene Ster 3	14.30
JO13-1: VV Hellas - WDZ	13.15
JO12-1JM: WDZ - R.Gr. LVC/Vijlen	11.30
JO11-1JM: Bekkerveld 3 - WDZ	09.00
JO10-1: WDZ - FC Landgraaf 2	10.00
JO10-2JM: Kerkrade-West - WDZ	08.30
JO9-1JM: Schinveld - WDZ	09.30
JO9-2JM: FC Landgraaf 3 - WDZ	09.00
JO9-3JM: WDZ - Bekkerveld 4	10.00
JO8-1JM: R.Gr. LVC/Vijlen - WDZ	09.30
JO8-2JM: VV Hellas 1 - WDZ	09.00
JO7-1JM: WDZ - V.V. Schaesberg 2	10.10
JO7-1JM: VV Hellas - WDZ	09.50
<u>Zondag 8 december</u>	
1e: FC Kerkrade-West - WDZ	14.00
2e: RKHBS - WDZ	11.00
3e: WDZ - De Leeuw	12.00
4e: WDZ - Chèvremont	10.00
5e: WDZ - FC Gulpen 3	10.00
VR1: DBSV - WDZ	12.00

Uitslagen

3e: WDZ - Schinveld	3-1
VR18+2: WDZ - RKHSV	0-3
VR18+2: RKIVV - WDZ	1-1
JO19-1: ESB'19/WDZ - Bunde	0-5
MO17-1: Spaubeek - WDZ	2-7
JO15-1: UOW'02 - WDZ	7-0
JO13-1: WDZ - Langeberg	4-3
JO12-1JM: ESB'19 - WDZ	1-6
JO11-1JM: WDZ - RKHBS 2	6-1
1e: WDZ - RKHBS	1-2
2e: WDZ - V.V. Schaesberg	3-2
VR1: WDZ - LHC/UOW'02	2-2

Nieuws TTV Vijlen '72

Het eerste duo-team speelde een ongemeen spannende halve finale om het kampioenschap in de door-de-weekse 1ste klasse. Robbin Lousberg en Winand Counotte wisten een 0-2 achterstand alsnog om te zetten in een 3-2 overwinning tegen Heksenberg 1. Woensdag 4 december 2024 volgt de terugwedstrijd in Heksenberg. Duo-2 behield dankzij een 4-1 overwinning tegen TTCN'72 3 uit Nederweert zijn waterkansje op behoud. Twee enkel-overwinning van Jan Hassert, een van Roxy Cörvers-Brinkhuis en samen de dubbel zorgden voor de punten. Het vierde duo-team verloor met 1-4 van Brunssum 2. Alleen Fieni Finders-Loo wist een punt te scoren. Door dit resultaat degraderen helaas het derde én vierde duo-team naar de nieuw te vormen 4de klasse. De beide zaterdagteams sloten de najaarscompetitie, waarin ze beide het kampioenschap

KOFFIE EN VLAAI

VANAF 10.00 UUR

LUNCH

VAN 12.00 UUR TOT 15.30 UUR

DINER

VAN 16.00 UUR TOT 20.00 UUR

DORPSSTRAAT 19 | 6277 NC SLENAKEN | 043-4573201

WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL | INFO@GASTERIJBERGENDAL.NL

behaalden, in stijl af met een overwinning. Team 1 won met 1-9 uit tegen Kerkrade'68 1. Robbin Lousberg en Ricardo Heijenrath bleven ongeslagen, Hai Heijenrath voegde daar nog twee punten aan toe. Team 2 versloeg in Geleen Kluis 2 met 4-6. Jos Ritzen, Daniël Nikkel en Winand Counotte wonnen alle drie tweemaal.

Nieuws sv Simpelveld

Uitslagen:

1e: Kerkrade West - SV Simpelveld	0-0
4e: ST SVS/ZW'19 - Kerkrade West	afg.
VR1: FC Landgraaf - ST Voerendaal/	
RKSVB/SVS/ZW'19	4-0

Programma:

<u>Zondag 1 december:</u>	
1e: SV Simpelveld - Voerendaal	14.30
2e: ST SVS/ZW'19 - KVC Oranje (locatie SVS)	11.00
4e: Sportclub'25 - ST SVS/ZW'19	10.00
VR1: SV Meerssen - ST Voerendaal/	
RKSVB/SVS/ZW'19	10.00

Nieuws SJO ESB'19

Uitslagen:

JO17-1: UOW'02/LHC - SJO ESB'19	8-0
JO19-1: SJO ESB'19/WDZ - Bunde	0-5
JO17-1: SJO ESB'19 - ST RKS Minor/Wijnandia	3-1
JO15-2: SJO ESB'19 - VV Bunde	0-8
JO13-1: SJO ESB'19 - LHC	2-3
JO12-1: SJO ESB'19 - WDZ	1-6
JO11-2: SJO ESB'19 - VV Schaesberg	10-0

Programma:

<u>Dinsdag 3 december:</u>	
JO19-1: ST Sportclub Susteren - SJO ESB'19/WDZ	20.00
<u>Woensdag 4 december:</u>	
JO12-1: Schaesberg - SJO ESB'19	18.30

JO11-1: SJO ESB'19 - KVC Oranje	18.45
JO9-1: SJO ESB'19 - Haslou	18.45
<u>Zaterdag 7 december:</u>	
JO19-1: Kerkade W - ESB'19/WDZ	15.30
JO17-1: SJO ESB'19 - Voerendaal	14.30
JO15-1: SJO ESB'19 - FC Landgraaf	12.30
JO15-2: Sittard - SJO ESB'19	12.30
JO12-1: Langeberg - SJO ESB'19	11.30
JO11-1: Sporting H.A.C. - ESB'19	10.30
JO11-2: FC Landgraaf - SJO ESB'19	09.30
JO10-1: SJO ESB'19 - RKHBS	10.45
JO10-2: RKHBS - SJO ESB'19	09.00
JO9-1: Bekkerveld - SJO ESB'19	10.30
JO9-2: SJO ESB'19 - KVC Oranje	09.30
JO8-1: SJO ESB'19 - UOW'02	09.15
JO8-2: Hoensbroek - SJO ESB'19	09.15
JO7-1: Hoensbreek - SJO ESB'19	09.00
SJO ESB'19 - Sporting Heerlen	09.20
JO7-2: SJO DTV - SJO ESB'19	09.50
SJO ESB'19 - Rood Groen	10.10

Beginnerscursus bridge bij Bridgeclub de Kroon

SIMPELVELD | Bridgeclub de Kroon komt met een cursus briden voor beginners. De lessen worden een keer per week gegeven. Bridgen is voor alle leeftijden en een mooie manier om leuke mensen te ontmoeten en nieuwe contacten te maken. De in totaal 12 lessen van telkens twee uur vinden plaats op donderdagavond in de Rode Beuk, Kloosterstraat 57 te Simpelveld. Meer informatie via tel. 06-10295820

ZOEKERTJE

Heeft u iets te koop of zoekt u iets? Plaats dan een zoekertje. Stuur een mailtje naar info@weekbladtroebadoer.nl

Twee hoogheden voor SV Simpelveld!

Sinds dit weekend heeft SV Simpelveld we niet één, maar twee prinsen binnen zijn gelederen! Prins Rim I (Schlupp, red.) van CV de Woeësj-Joepe staat wekelijks als nummer 52 op het veld in het eerste elftal. Rim is niet alleen een trouwe speler, maar ook een échte clubman. Naast zijn tijd bij SV Simpelveld in de jeugd heeft hij ook enkele jaren in de jeugd van Roda JC gespeeld en is hij nog altijd een grote Roda-fan. Naast zijn prestaties op het veld fluit hij jeugdwedstrijden en steekt hij de handen uit de mouwen tijdens onderhoudsdagen. Trainer Maarten van Lieshout zal hem af en toe moeten missen gedurende het carnavalsseizoen, maar wij gunnen Rim dit unieke seizoen als prins van harte! De traditionele medaille die Rim samen met een ontwerper heeft gemaakt is er een recht uit zijn hart. Als speler met het voor SV Simpelveld belangrijke nummer 52 staat hij centraal op de medaille afgebeeld voor een decor dat gevormd wordt door het stadion van Roda JC. Carnavalsliders, het logo van de Woeësj-Joepe, een geel-zwarte sjaal en een rode roos als eerbetoon aan zijn beide oma's met de naam Roos maken zijn creatie compleet.

Ook onze jeugdprins Ravi I vertegenwoordigt als speler van de de SJO ESB '19 JO11-2. CV de Woeësj-Joepe én onze vereniging. Ook hij wilde net als 'grote prins' Rim als voetballer

op de gezamenlijke medaille met jeugdprinses Lotte, worden

afgebeeld. Namens iedereen bij SJO ESB'19 wensen wij Jeugd-

prins Ravi I, Jeugdprinses Lotte I, Jeugdprins Stijn I, Jeugdprinses Tess, Hofnar Juna, en al hun ouders, broertjes en zusjes een onvergetelijk carnavalsseizoen toe. We kijken ernaar uit om hen, samen met hun gevolg, te verwelkomen op onze eigen SJO ESB'19 carnavalsmiddag.

Vacature Enthousiaste Receptionist(e)/Gastvrouw/heer bij de Zuid-Limburgse Golf & Country Club in Wittem

Ben jij op zoek naar een uitdagende en boeiende rol in een prachtige omgeving? De Zuid-Limburgse Golf en Country Club in Wittem verwelkomt een nieuwe receptionist(e)/gastvrouw/heer om ons dynamische team te versterken.

De Perfecte Werkplek:

Stel je voor dat je elke dag naar je werk gaat op een van de mooiste golfbanen van Nederland, omringd door het adembenemende landschap van Zuid-Limburg.

Dit is jouw kans om in een uiterst aangename en serene omgeving te werken, terwijl je een sleutelrol vervult in de ervaring van onze gasten.

Jouw Werkzaamheden:

- Vriendelijke ontvangst en inchecken van leden en gasten
- Beheren van telefoonverkeer en e-mailcorrespondentie
- Ondersteunen bij administratieve taken
- Zorgdragen voor een gastvrije en professionele sfeer
- Assisteren bij evenementen en speciale gelegenheden

Wat Bieden Wij:

- Stabiele werkuren van maandag tot vrijdag, van 8.30 uur tot 12.30 uur
- Een competitief salaris
- Uitstekende arbeidsomstandigheden in een ontspannen en vriendelijke sfeer
- De mogelijkheid om deel te zijn van een hecht team en prachtige club

Wat Breng Jij Mee:

- Uitstekende communicatievaardigheden
- Gastvrijheid hoog in het vaandel
- Proactieve en flexibele instelling
- Basis kennis van administratieve taken
- Affiniteit met de sportwereld is een pluspunt

Ben jij de vriendelijke en energieke professional die we zoeken?

Stuur dan je sollicitatie naar secretariaat@zlgolf.nl en wie weet zien we jou binnenkort bij onze prachtige golfclub.

Maak deel uit van de Zuid-Limburgse Golf en Country Club en draag bij aan onvergetelijke ervaringen voor onze bezoekers!

175 jaar Sophianum Jubileumboek
200 pagina's over de ziel, historie en het heden.

Te koop bij Primera Gulpen, Kloosterboekhandel Wittem, ReadShop Vaals
of op school via info@sophianum.nl

€19,50
VANAF 11 DECEMBER

Wandeling Wijlre

Zondag 8 december is er een mooie wandeling vanuit Wijlre. De wandeling begint op het Wachtendonkplein om 12.00 uur. Iedereen is welkom. Jong en oud. Alleen of met z'n twee. Rustig tempo, lengte rond 10 km. Met om 14.00 uur een gezellige rustpauze. Heeft U ook interesse om als gids te functioneren? Wandelen in Zuid-Limburg en Voerstreek. Inlichtingen over de wandeling bij Norbert Maussen telefoonnummer 043 8526992

Gewichtheffen KSV Helios

Gewichtheffers starten met overwinning

Zaterdag 23 november jl. begon de competitie voor de atleten van KSV Helios in de Oberliga NRW. Samen met hun collega's van Kraftsport Colonia (Keulen) vormen zij dit seizoen één team onder de naam KG Helios Colonia. Tegenstander was TV Rhede (NRW) die in deze wedstrijd niet opgewassen bleek tegen de verenigde krachten van de thuisclub: met 956,1 tegen 808,7 kilopunten keerden zij huiswaarts.

Namens Helios verschenen Anne Brandse en Dani Steinschuld aan het plankier. Anne probeerde in de buurt van haar persoonlijke records te komen maar slaagde daar niet helemaal in. Haar 38 kilo bij het trekken en 54 kilo bij het stoten leverde een totaal aan 119,6 kilopunten.

Dani trok de goede lijn van het begin van dit seizoen door. Bij het trekken (71 kilo) evenaarde hij zijn beste prestatie ooit maar bij het stoten legde hij de lat weer hoger: 88 kilo!!! Tevens betekende dit ook een verbetering van zijn totaal-score!

Als reserve mocht Djess Sijstermans zijn opwachting maken. Deze 14 jarige laat op de trainingen zijn vorderingen zien; nu was het tijd om dit ook in een wedstrijd te tonen. Geconcentreerd bij alle beurten, slaagde hij erin om al zijn persoonlijke records behoorlijk aan te scherpen!!!

De volgende wedstrijd is in Kreuztal (NRW) op 14 december a.s. Dan zal TV Eichen, dat ook zeer goed gestart en de grote favoriet in deze klasse is, de tegenstander zijn. Als het team dan een topprestatie weet

Adventmarkt

ZC. Langedael Vaals
Bloemendalstraat 148
Zondag 8 december
vanaf 14.00 uur
In de hal en gasterie van
het zorgcentrum.
Verse wafels kerstartike-
len, keramiek, sieraden
enz. Gratis entree
Tot dan!

te leveren, zal het zeker spannend worden!

Resultaten Helios-atleten

naam / lich.gewicht / trekken / stoten / kilopunten

Brandse / 51,1 / 38 / 54 / 92 / 119,6
Sijstermans / 61,3 / pr 40 / pr 51 / pr 91
Steinschuld / 60,9 / 71 / pr 88 / pr 159 / 159,0

Dani Steinschuld gewichtheffer van het jaar 2023-2024

Na afloop van de eerste competitiewedstrijd werd bekend gemaakt wie de gewichtheffer van het jaar bij Helios is geworden. Sedert 2015 wordt deze wisselbeker, geschonken door echtpaar Ingrid Jongen en Nol Koll, uitgereikt. Trainer Ralph Aretz lichtte toe waarom Dani terecht deze eer te beurt viel. Niet alleen zijn prestaties maar ook zijn inzet op de trainingen en voor de jeugd zijn zondermeer lovenswaardig. Maar de meesten kennen hem van zijn mentaliteit: in wedstrijden weet hij iedere keer, met volle overgave, er alles uit te persen. En als het moet is hij (figuurlijk) in staat om ijzer met handen te breken.

Dit laatste memoreerde ook Nol Koll bij de uitreiking. Hij is ervan overtuigd dat we nog vaak bij wedstrijden van hem zullen kunnen genieten. Terecht mocht Dani nadien de felicitaties ontvangen!!!



vlnr.: Dani Steinschuld, Nol Koll en Ingrid Jongen

SV Simpelveld Jubilaris Franklin Schmetz

Blij te horen dat menigeen het erg op prijs stelt dat in D'r Troebadoer mooie verhalen uit de oude doos gedeeld worden door jubilarissen van SV Simpelveld. Deze keer Franklin Schmetz. Franklin Schmetz was verleden jaar al 40-jarig jubilaris maar kwam er door drukke werkzaamheden niet aan toe geïnterviewd te worden.

Als we hem dan toch spreken, in de businessclub van Roda JC, horen we de ene na de andere (on)smakelijke anekdote. Sommige geschikt voor publicatie. Schmetz, recent 50 geworden al zou je hem dat niet geven, is een SV-man in hart en nieren. Al speelde hij het grootste deel van zijn seniorenloopbaan bij andere clubs.

“Sinds de E-jeugd was ik lid, omdat dat destijds het jongste team was. Dan ben je dus een jaar of 8, 9. Toen ik in de B-jeugd speelde mocht ik al eens met de selectie mee. Ik herinner me een beslissingswedstrijd in Margraten, tegen wie weet ik niet meer maar ik weet wel nog dat ik als jeugdspeler de paal raakte. Dat ik als puber met ‘de grote mannen’ mee mocht imponeerde op bepaalde momenten wel. (...) Met de A-jeugd wonnen we een groot internationaal toernooi in de zomer. Omdat we vaak verlengingen moesten spelen en strafschoppen moesten nemen werd het vrij laat. Een van onze jongens, Roger Didden, had die avond zijn eindexamenfeest, hij kwam als laatste aan op zijn eigen feest. Toen had je nog geen Iphone om even het thuisfront in te seinen.

Toen ik 23 was verkaste ik naar RKONS (het tegenwoordige VV Schaesberg, red.). Hierna heb ik nog lang bij VV Chevremont in het eerste gespeeld. Bij voetbalquizen daar is er regelmatig een vraag: ‘Wie haalde de snelste rode kaart in de geschiedenis van VV Chevremont’?. Het juiste antwoord laat zich raden. 4 seconden na de aftrap zette ik een tackle iets te enthousiast in. Fluit, rood, douchen. Dus toen de wedstrijd 6 minuten oud was en ik weer omgekleed naar buiten kwam trof ik mijn ouders die kwamen kijken, ze waren een beetje te laat. “En jong, deesse nit mit?” vroeg pap. “Nee zei ik, tel onze spelers maar....”

Uit bij Sportclub ‘25 kreeg ik eens twee directe rode kaarten

in een wedstrijd, ook uniek. Na een normaal luchtduel, ik zou het nu eerlijk zeggen als het niet zo was, landden een tegenstander en ik op elkaar. Die jongen schreeuwde als een jonge big, alsof zijn laatste uur geslagen had. Trekt die scheidsrechter ineens rood terwijl er niks aan de hand was. Toen ik het veld verliet lag die speler op de grond mij uit te lachen. Toen heb ik van die onterechte kaart meteen een terechtte gemaakt en trok de scheids weer rood. Tja, als je er dan toch af moet, laat het dan terecht zijn. De KNVB beloofde mijn actie met 11 wedstrijden. Jaren later bij een wedstrijd van Chevremont stond SV Simpelveld-legende Olaf ‘Polly’ Pauwels langs de lijn. Na de wedstrijd kwam hij naar me toe; “Schmetzke, wordt het niet eens tijd om te stoppen?” vroeg hij. “Hoezo, was ik zo slecht?” vroeg ik. Dat was niet het geval maar Polly wilde een zesde elftal in het leven roepen met spelers waar hij ooit mee speelde en die nu nog op redelijk hoog niveau actief waren. En je gelooft het of niet maar iedereen die hij vroeg kwam. Patrick Dooper, de Habetsen Rick, Ralph (koempel), Guy (Egidius), Raymond (Poekel), Eric Muyrers (de Moer), Cellie Hermans, Knoebel, Polly, Rutte John, P*рно Ron, Sjaak, Funghi... ik noem er maar willekeurig een paar bij hun artiestennaam. We hadden een selectie die regelmatig spelers aan het 1e of 2e mocht uitlenen. Dat was mooi, in twee seizoenen wonnen we alles op 1 gelijkspel bij Hulsberg na. We promoveerden dus op ‘hogere’ leeftijd een paar keer en na 2 of 3 jaar speelden we tegen jonge kerels die zich nog bij de trainer moesten bewijzen. Toen werd het wat minder. En nu speel ik bij 7x7 en de veteranen. Als bestuurslid ben ik verantwoordelijk voor de technische zaken. De SV is een mooi clubje, de onderlinge gezelligheid lijken vaak nog belangrijker dan de sportieve prestaties.”



Kerk- & familieberichten

HOLSET

Parochie St. Lambertus

Zondag 8 december

2e zondag van de Advent

11.15 uur gezongen H.Mis

Voor Chris en Mini Huis-Lux en zoon Wiel

Doopsel 12.30 uur Van Bree

Maandag 9 december

13.45 uur H.Mis ter ere van de H. Genoveva

Zondag 15 december

3e zondag van de Advent

11.15 uur gezongen H.Mis

MAMELIS

Abdij Sint-Benedictusberg

Dagelijks gezongen Hoogmis om 9:30 uur en Vespers om 17 uur.

Alle diensten zijn bij te wonen

maar ook te volgen via kerkdienstgemist.nl

Adventstijd t/m 19 december:

ook op donderdag is de Noon om 14:00 uur en de Vespers om 17:00 uur.

Vrijdag 6 december:

na de Vespers litanie van het H. Hart en Aan-bidding van het Allerheiligste tot 18:55 uur.

Maandag 9 december:

Hoogfeest Onbevleete Ontvangenis van de H Maagd Maria: Gelezen mis na de Laudens in de crypte, Hoogmis zoals op Zondagen.

Actuele informatie, gebedstijden, contactinformatie en bereikbaarheidstijden zie www.benedictusberg.nl.

Dankbetuiging

Voor de warme belangstelling en medeleven, in welke vorm dan ook, na het overlijden en de crematie van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Jean Starmans

Willen wij u hartelijk danken.

Minie Starmans-Jansen
kinderen en kleinkinderen

Biechtgelegenheid op verzoek.
Abdij Sint-Benedictusberg,
Mamelis 39, 6295 NA Lemiers.
Telefoon: 043-3061353. E-mail:
abdij@benedictusberg.nl

VAALS

Parochie H. Paulus

Donderdag 5 december:

08.30 uur H. Mis

Vrijdag 6 december:

19.00 uur Avondmis

Zaterdag 7 december:

19.00 uur Avondmis voor:

- Bertha de Vreede-Lutgens als jaardienst • ouders Sodermans-Weiskorn als gestichte jaardienst
- Maria Wiers-Kahlen • Nettie Erven-Coolen • Agnes Winkhold-Fischer en Anna Motzem-Laufenberg als jaardienst • Annie Hengelbrock-Vluggen • Bertchen Bindels als gestichte jaardienst.

Zondag 8 december:

Tweede advent

11.15 uur H. Mis voor:

- Maria Hellebrand en Leny Wassenberg als gestichte jaardienst • Lucie Krott-Rompen • Familie Xhonneux als jaardienst • Hans Schmetz en Tietke Schmetz-Genjaerts

Dinsdag 0 december:

08.30 uur H. Mis

Woensdag 11 december:

19.00 uur Avondmis

LEMIERS

Parochie St. Catharina

Dinsdag 3 december

19.00 uur H.Mis

Zaterdag 7 december

Tweede zondag van de advent

17.30 H.Mis v. Leo Grooten

Dinsdag 10 december

19.00 uur H.Mis v. Leo Grooten

VIJLEN

Parochie St. Martinus

Donderdag 5 december

19.00 uur H.Mis

Zondag 8 december

Tweede zondag van de advent
10.00 uur H.Mis -m.m.v. gemengd zangkoor St. Gregorius-v. Frans Mohnen (verjaardag); v. Jean Narinx (offergang); jaardst. v. Yvonne Janssen-Mohnen; jaardst. v. ouders Plummen-Kusters; jaardst. v. Pater Alphons Kusters en v. ouders Kusters-Mullenders en overleden familie.

In liefdevolle herinnering aan

Martin Evers

☆ Valkenburg, 13 september 1944
† Voerendaal, 21 november 2024

echtgenoot van

Tiny Evers - Janssen

Bedankt voor uw medeleven
en woorden van troost.

Tiny
Bianca
Ivo en Mandy
Céline en Mark
Deveney en Sjors
Variety

Langzaam ben je van ons weggeleden,
elke dag een beetje meer.
Teikens werd je weer iets ontnomen,
dat deed ons zeer.
Het is een gemis, een stille pijn,
dat je nooit meer bij ons zult zijn.



Aan een onuitputtelijke wilskracht is toch abrupt een einde gekomen.

Vol mooie herinneringen en verdrietig nemen wij afscheid van onze lieve moeder, mijn schoonmoeder, vriendin, onze zus. Ze was lief en geliefd, behoorlijk eigenginnig en onafhankelijk, een doorzetter vol levenslust.

Mia Gerards-Schumans

* Sittard, 21 februari 1944

† Vaals, 24 november 2024

Weduwe van Frans Gerards

Bibi & Alex
Henri
Al
Familie Schumans

We zijn dankbaar voor de mooie en fijne herinneringen die zij ons achterliet.

Correspondentieadres:

Uitvaartbureau Penders & partners, Vijlenberg 149, 6294 AV Vijlen t.a.u. de familie Gerards

Het afscheid met aansluitend de crematie heeft plaatsgevonden op maandag 2 december.



*We lieten je los
Toen wij je wilden houden
Dat is vast houden van*

Diep bedroefd, maar ook dankbaar dat wij zo lang samen mochten zijn, geven wij kennis van het overlijden van onze zorgzame moeder, schoonmoeder en trotse oma

Tilly Pas-Brauers

* Semarang, 2 augustus 1933 † Vaals, 28 november 2024

echtgenote van
Alex Pas †

Jenny en Jan Dohmen
Ruud en Sera
Tjeerd

Sanja en Jerry † Sullot, Roy Keizers
Lara 🐾

Correspondentieadres:
Stoelenmatter 18, 7141 PT Groenlo

De crematieplechtigheid wordt gehouden op donderdag 5 december om 14.00 uur in de aula van crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Een speciaal woord van dank aan alle zorgmedewerkers van Envida Thuiszorg en Zorgcentrum Langedael, afd. Rembrandt.

Wegkruis volledig nieuw nagemaakt

VAALS | In Vaals staat in het gehucht Wolfhaag aan de Schuttebergsweg een lang houten kruis met rugschild onder een afdakje met een metalen corpus; een zogenaamd vlieger-dak-model. Dit kruis staat tegen de gevel van de eerder erg vervallen boerderij. Mensen die vanuit Vaalsbroek naar Gemmenich rijden zien dit wegkruis dominant tegen die boerderij staan. Voorheen lag aan de voet een zandsteen schampsteen die zowel de hoek van de 17-18-eeuwse boerderij beschermde maar ook het gevelkruis. Rond 2014 is het koperen corpus gestolen en vervangen door een corpus dat toen geschonken is door pastoor Broekhoven van de St. Paulusparochie. Eind 2021 werd de boerderij gedeeltelijk gesloopt en herbouwd. Mevrouw Jacobs wonend in de Wolfhaag was erg bezorgd om het wegkruis. Zij was bezorgd of het wegkruis tijdens de bouw zou verdwijnen of ernstig zou worden beschadigd. Om dit te



voorkomen nam ze contact op met de sloper en de bewoner. Dit leidde ertoe dat de sloper voorzorgsmaatregelen trof en het wegkruis werd gespaard. Helaas weten wij niet meer van dit wegkruis. Weet jij meer dan laat het ons weten. Door de tijd heen, vanaf 1970, heeft dit wegkruis veel te lijden gehad. Het hout was ernstig verrot. Als je op het rugschild drukte dan ging je vinger door het hout heen. Gelukkig hebben we toestemming gekregen om dit wegkruis te restaureren. Tijdens het werk werd

Bibliotheek Kerkrade e.o. maakt lezen toegankelijker en laagdrempeliger

Geen leengelden meer vanaf 2025

In het nieuwe jaar zet Bibliotheek Kerkrade e.o. voor al haar vestigingen in Kerkrade, Brunssum, Voerendaal en Simpelveld een grote stap in het toegankelijker maken om lid te worden van de Bibliotheek. Vanaf 1 januari betaal je geen leengeld meer voor de materialen die je leent. Hierdoor kan iedereen zonder financiële drempels genieten van het uitgebreide aanbod van de Bibliotheek.

Geen leengelden meer

Met het afschaffen van leengelden wil de bibliotheek het lezen stimuleren. "Lezen en boeken zijn van onschatbare waarde. We willen deze toegankelijk maken voor iedereen, met zo min mogelijk drempels," aldus Egid van Houtem, directeur-bestuurder Bibliotheek Kerkrade e.o. "In lijn met de wensen van bezoekers is het vanaf 2025 ook mogelijk om geleende boeken eenvoudig online te verlengen, tenzij het boek gereserveerd is natuurlijk."

Gratis lidmaatschap voor jongeren tot 26 jaar

Om lezen onder jongeren

te blijven stimuleren, is het lidmaatschap voor iedereen tot 26 jaar volledig gratis. Dit was al en blijft. Dit betekent niet alleen gratis toegang tot boeken, maar ook tot de Online Bibliotheek en een wereld van digitale bronnen. Verder zijn er twee betaalde abonnementen: een Klein abonnement en een Compleet abonnement. 65+-ers krijgen een korting op de betaalde abonnementen.

Nieuwe abonnementsvorm: korting op activiteiten en gebruik van faciliteiten

Daarnaast introduceert de bibliotheek een gloednieuw gratis abonnement speciaal voor iedereen vanaf 26 jaar die geen boeken wil lenen, maar wel graag gebruik wil maken van de bibliotheekfaciliteiten, zoals korting op activiteiten, makkelijker printen/kopiëren en het gebruik van computers en tablets in de bibliotheek. "We zien veel bezoekers die meedoen aan onze activiteiten of gebruik maken van onze faciliteiten. Speciaal voor die groep willen we ook voordelen bieden en met hen in gesprek komen."

echter duidelijk dat er helaas geen sprake meer kon zijn van restauratie. Dit betekende dat het kruis volledig nieuw moest worden gemaakt; een flinke klus om het identiek nieuw te maken. De houten balken werden ontvangen van het bestuur van de St. Paulusparochie in Vaals. Het dak en het rugschild is een bijzonder voorbeeld van hergebruik van materialen. Een eikenhouten tafel die ontvangen werd van inwoners van Vaals (voorheen Lemiers) werd omgetoverd tot een identiek rugschild en dak van het wegkruis. Vakkundig heeft het kruis dezelfde kleuren gekregen als het kruis voorheen had. Voor het oog is het precies hetzelfde kruis. Wetend dat het niet meer gerestaureerd kon worden maar volledig nieuw is nagemaakt. Super professioneel werk, top. Onlangs is het wegkruis teruggeplaatst. De mensen van de werkgroep Groot Onderhoud hebben ook elementen van de gevel bijgewerkt zodat het wegkruis nog meer tot zijn recht komt.

Deze enorme klus is opgepakt door Bert Vandeberg en Paul May. Beiden zijn lid van de werkgroep Groot Onderhoud van ons comité. Super professionals die geweldig werk leveren; wij zijn erg trots op hen en op hun werk. Het is zeker de moeite waard om hun werk eens te bewonderen. Ook dank aan de bewoner dat we toestemming kregen om dit wegkruis te vernieuwen. Omdat restauratie niet meer haalbaar was, is het wegkruis door de aanpak weer een nieuwe toekomst gegund en is het behouden voor de toekomst. Gelukkig zetten veel mensen zich in voor het behouden en het onderhouden van kruisen in de Gemeente Vaals. Wil je helpen om dit culturele erfgoed in de openbare ruimte er goed bij te laten staan en te behouden voor de toekomst? Laat het ons dan even weten.
*Comité Kruisen Gemeente Vaals.
Namens deze Lambert Jaegers
06-53990756/ l.jaegers@home.nl*



*Van groei
naar bloei*

Hartenwerk met impact?

Word jij onze nieuwe collega?

Stuk voor stuk veroveren ze je hart. Het is heerlijk, werken met kinderen. En dat niet alleen. Het is betekenisvol! Want ieder kind dat opgroeit tot een krachtige volwassene maakt onze samenleving mooier. Humankind kinderopvang en -ontwikkeling opent een wereld aan kansen. Voor ieder kind. En voor jou. Want Jij Telt!

Meer weten over de vacatures bij jou in de buurt?

Neem contact op met Britt van der Loo via 06 - 57 77 31 29
of mail werkeninzuidlimburg@humankind.nl



humankind
KINDEROPVANG EN -ONTWIKKELING

www.humankind.nl

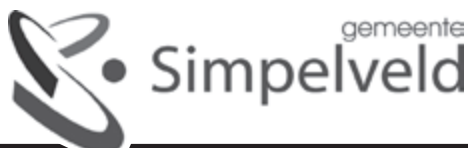
*Geïnteresseerd?
Vind hier onze vacatures.*



Markt 1, 6369 AH Simpelveld
 Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
 Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
 (spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2024
 week 49

Informatiebijeenkomst: afkoppelen regenwater in Bochoholtz

Donderdagavond 21 november bezochten ruim 100 inwoners van Bochoholtz de Harmoniezaal om geïnformeerd te worden over de plannen van de gemeente Simpelveld. Tijdens deze bijeenkomst werd uitgelegd hoe de gemeente het risico op wateroverlast in de dorpskern wil verminderen en tegelijkertijd de kwaliteit van het beekwater wil verbeteren.

Waarom deze plannen?

Door klimaatveranderingen treedt er steeds vaker wateroverlast op in de dorpskern van Bochoholtz. Om dit probleem aan te pakken, gaat de gemeente een apart regenwaterstelsel

aanleggen. Dit nieuwe stelsel bestaat uit regengoten en aangepaste rioleeringsbuizen.

Afkoppelsubsidie

Tijdens de bijeenkomst was er ook aandacht voor de afkoppelsubsidie. Met deze regeling willen de gemeente Simpelveld en het Waterschap inwoners stimuleren om het regenwater van hun woning af te koppelen en aan te sluiten op het nieuwe regenwaterstelsel.

Terugkijken of meer informatie?

De presentatie van de informatieavond is terug te vinden op de website

buitenkomtinnen.nl/bochoholtz, beheerd door adviesbureau RA+ ingenieurs. Op deze website kunt u ook de gestelde vragen en antwoorden van de bijeenkomst bekijken en updates volgen over het verdere verloop van het project.

Vragen of opmerkingen?

Heeft u nog aanvullende vragen of opmerkingen over de bijeenkomst of het project? Dan kunt u deze via het contactformulier op buitenkomtinnen.nl/bochoholtz indienen of rechtstreeks mailen naar info@simpelveld.nl



• **Openingstijden klantcontactcentrum**

U bent van harte welkom in het gemeentehuis aan de Markt 1 in Simpelveld.

Op maandagochtend kunt u zonder afspraak bij ons terecht voor het regelen van uw zaken met de gemeente. Voor het afhalen van bijvoorbeeld een reisdocument, rijbewijs of blauwe vuilniszakken heeft u geen afspraak nodig, hiervoor kunt u tijdens de openingstijden altijd terecht.

U kunt een afspraak inplannen via de agenda op de website. Of neem telefonisch contact met ons op. Ons telefoonnummer is **045-544 83 83**.

Wij zijn open op:

maandag 08:30 - 12:30 uur

dinsdag 08:30 - 12:30 uur

woensdag 08:30 - 12:30 uur en 13:30 - 19:00 uur

donderdag 08:30 - 12:30 uur

vrijdag 08:30 - 12:30 uur

• **Wmo-zorgloket**

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

• **Belastingloket**

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket **www.BsGW.nl**. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

• **Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz**

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar:
telefoon **06 - 38 75 75 41** of **jeugdengezin@simpelveld.nl**

• **Klachten en meldingen**

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website **www.simpelveld.nl** en klikt op "**klachten**".

• **Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving**

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar **overlast@simpelveld.nl**.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

• **Portefeuilleverdeling**

Burgemeester S.C.J. (Susanne) Scheepers:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Handhaving, Financiën, Dienstverlening, Intergemeentelijke samenwerking

Wethouder P.H. (Peter) Spirk:

Wonen en Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en Duurzaamheid, BOR (Beheer Openbare Ruimte)

Wethouder M.J.J.M. (Thijs) Gulpen:

Mobiliteit en Infra, Werk en Inkomen, Personeel en Organisatie, Sport

Wethouder A.A.H. (Andrea) Ernes:

Volksgesondheid, WMO, Jeugd, Cultuur

Wethouder J.W.H. (Hub) Hodinius:

Onderwijs, Welzijn, Economie en Toerisme, Evenementen

• **Afspraak maken B&W**

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail:

bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Zomerfestival Voerendaal/Simpelveld

30 mei t/m 8 juni 2025

Mei/Juni 2025 barst het Zomerfestival Voerendaal weer los. Ook deze editie maken we weer uitstapjes naar de gemeente Simpelveld. Cultureel Voerendaal en Simpelveld laten in het 10-daagse cultuurfestival zien dat ze groot kunnen zijn door haar eigen parels! Proeven, luisteren, zien en voelen. Dichtbij en verrassend!

Doe mee en laat van je horen

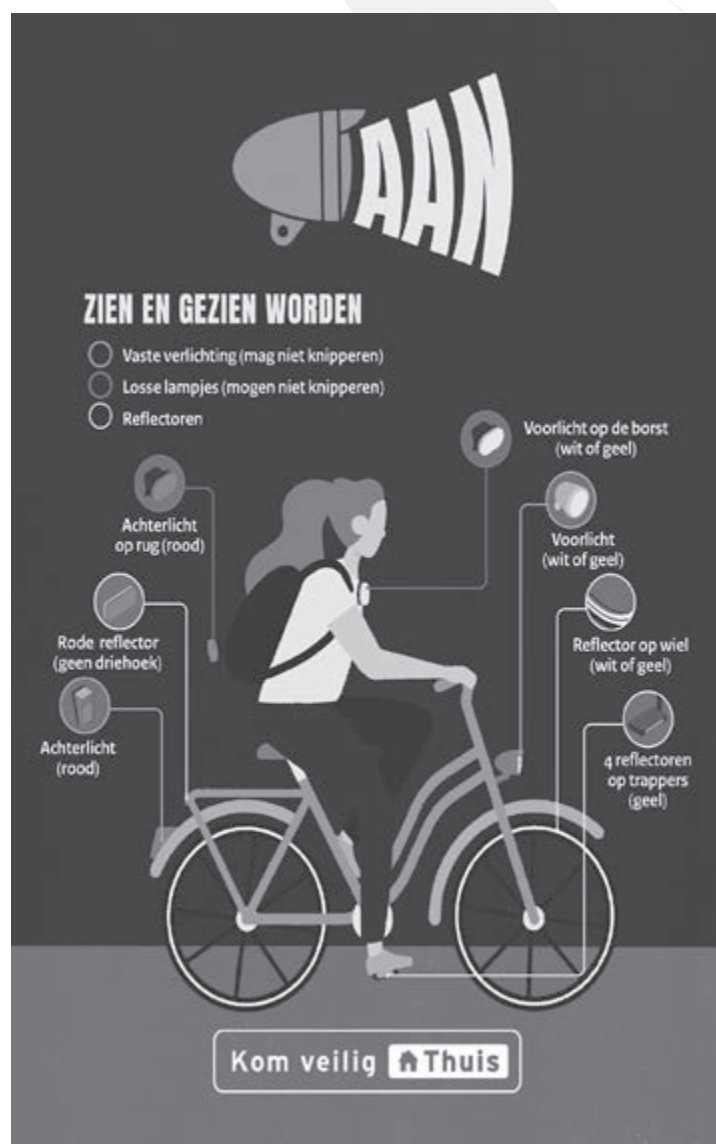
Zomerfestival Voerendaal/Simpelveld, een festival waar de eigen culturele trots van zich laat horen, jong en oud mee komt genieten, verrassende ontmoetingen ontstaan tussen amateurs en professionals en bijzondere plekjes samen (her)ontdekt worden. Een festival dat ook deze editie de grens oversteekt naar buurgemeente Simpel-

veld en je uitdaagt in beide gemeenten te komen genieten.

Voor de 2025 editie is de organisatie opgestart en de eerste enthousiaste ideeën stromen al binnen. Ideeën en wensen liggen klaar ter ontwikkeling en groei. Pareltjes in wording! Wil jij meedoen in de gemeente Voerendaal of Simpelveld, met je vereniging, je bedrijf of je culturele idee? Laat van je horen en stuur **vóór 1 januari 2025** een email naar talktofenna@gmail.com (Fenna Ograjensek) of info@querydesign.nl (Judith Eurlings). Het gaat hierbij puur om te laten weten dat je mee wilt doen, het hoeft nog geen compleet plan te zijn.

Zomerfestival Voerendaal/Simpelveld hoopt dat jullie er weer bij zijn! Blok die agenda dus maar vast van vrijdag 30 mei t/m zondag 8 juni 2025! Muziek, lekker eten en drinken, kunst, poëzie, toneel, dans en een educatieproject voor de jeugd. Met andere woorden cultuur op heerlijke zomeravonden, waar je hart een sprongetje van maakt.

www.zomerfestivalvoerendaal.nl
www.facebook.com/zomerfestivalvoerendaal
www.instagram.com/zomerfestivalvoerendaal




30 mei t/m 8 juni 2025

ZOMER
 festival
 VOERENDAAL

Wil je meedoen?
 Laat van je horen!

Ook in 2025 met uitstapjes naar Simpelveld

 gemeente Simpelveld

 gemeente voerendaal

www.zomerfestivalvoerendaal.nl

22e Startersevent Limburg - editie Heerlen-Parkstad Voor aankomende en pas gestarte ondernemers

**Woensdag 11 december
18.45-22.30u Raadhuis Heerlen**

**“Een eigen onderneming starten
doe je niet alleen!”**

Een eigen bedrijf starten is niet altijd even makkelijk. Naast passie en doorzettingsvermogen is een goede voorbereiding één van de pijlers van succesvol ondernemerschap. Het StartersCentrum Limburg is al 29 jaar het startpunt voor iedereen die hulp zoekt bij het starten van een eigen onderneming in Limburg. Periodiek organiseren wij inspiratie-bijeenkomsten waarop deelnemers in korte tijd een verscheidendheid aan ‘starterskennis’ kunnen opdoen.

De 22e editie van dit gewaardeerde event vindt plaats op woensdagavond 11 december 2024 van 18.45u-22.30u in het Raadhuis & nieuwe stadskantoor van de gemeente Heerlen. Het event is gratis voor iedereen die overweegt als zelfstandig ondernemer te starten of onlangs is gestart.

Volgens de recente trendrapportage (3e kwartaal) van de KvK waren er op 1 oktober 2024 in Limburg 84.784 zzp'ers gevestigd. Dat is 65% van het totaal aantal bedrijfsvestigingen (130.906) in onze provincie. Dat tekent nogmaals het belang van nieuw en kleinschalig ondernemerschap voor onze regionale economie. In het tweede kwartaal starten 2.896 Limburger een eigen onderneming terwijl er 1.712 stopten: nog steeds is er sprake van een toename. Het Startersevent levert hier een bijdrage aan: samenkomen met andere starters en ondernemers uit de regio om je in een persoonlijke setting te laten informeren en inspireren over het zelfstandig ondernemerschap. Daarnaast wordt de mogelijkheid tot netwerk en als een zeer waardevol onderdeel van deze avond beschouwd.

Starten doe je immers nooit alleen!

Afgestemd op de startersvragen uit de dagelijkse praktijk is een gevarieerd seminar programma samengesteld voor zowel de oriënterende ondernemer als de reeds gestarte. Het event start om 18.45 uur met een welkomstwoord en het voorstellen van de sprekers. Aansluitend worden vanaf 19u in 3 rondes 10 seminars van drie kwartier tot een uur aangeboden en kunnen de deelnemers hun bedrijfsidee pitchen op het pitchpodium:

- Starter en fiscus, fiscale zaken voor startende ondernemers (Belastingdienst) (2x)
- Een eigen bedrijf, de 10 stappen (KvK)
- Het Broodfonds, arbeidsongeschiktheid, pensioen (Frank Reijans & Paul Corten)
- Start eigen bedrijf met een WW-uitkering (UWV)
- OndernemersKlankBord (OKB): beter uit de startblokken met een ervaren coach van het OKB
- Praktijkverhaal: een inspirerend verhaal over focus & nee zeggen (Rob Kemmeren)



- Praktijkverhaal: de invloed van onbewuste processen bij de groei als ondernemer van Praktijk Biek (Rik van de Steeg)
- Cijfers en verhalen gecombineerd in een strak businessplan (Jeanne Valk)
- Pitch jezelf als ondernemer & grijp je podium (Mark Pluijmakers)

Iedere deelnemer kan drie van deze workshops volgen, per ronde één. Deelname aan het event is gratis maar aanmelden is wel verplicht via de website: <https://www.starterscentrum.nl/startersevent-limburg/>

An advertisement for 'de luisterlijn'. It features a woman smiling and holding a large black sign with the white phone number '088 0767 000'. Above her is a speech bubble containing the text 'Lig je te piekeren? Ik luister...'. Below the sign, it says 'of chat via deluisterlijn.nl'. At the bottom, there is a logo for 'de luisterlijn' with the tagline 'Praten lucht op! anoniem - dag en nacht' and 'wij geven gehoor'.

Mantelzorg-compliment 2024

Als dank voor de inzet van mantelzorgers voor onze inwoners mogen wij dit jaar wederom een compliment uitdelen. Wij zijn namelijk ontzettend blij met deze mantelzorgers, die zorgen voor anderen.

Voor deze inzet ontvangen zij een vijftal tegoedbonnen met een totale waarde van € 50. Deze tegoedbonnen kunnen zij besteden bij vele winkeliers en horecagelegenheden in Simpelveld en Bocholtz. Bent u mantelzorger en staat u ingeschreven bij het Steunpunt Mantelzorg, maar heeft u geen bericht ontvangen? Neem dan contact op met de gemeente via **045-544 83 83**.

Uw rijbewijs online verlengen

Met ingang van 1 januari 2024 is het in de gemeente Simpelveld mogelijk om de verlenging van het rijbewijs online aan te vragen via de website van de RDW. U kunt het rijbewijs al na twee werkdagen ophalen op het gemeentehuis.

Online aanvragen is alleen mogelijk bij verlengen van het rijbewijs of bij uitbreiding van categorieën. Iemand die voor het eerst een rijbewijs aanvraagt, moet hiervoor nog wel naar het gemeentehuis.

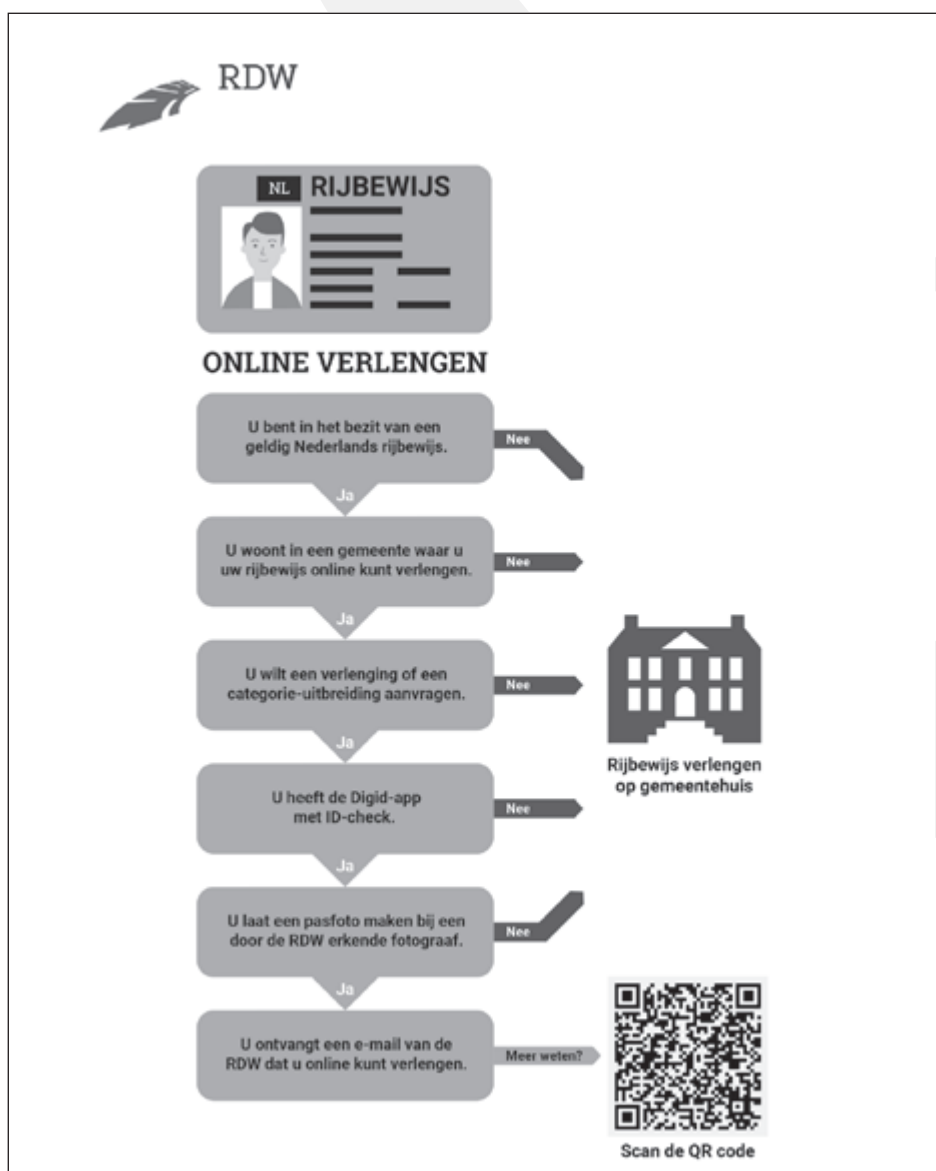
Erkende fotograaf

Om het rijbewijs online te kunnen verlengen, is een pasfoto nodig die is gemaakt bij een erkende fotograaf of fotocabine. Een overzicht van erkende fotografen en fotocabines is te vinden op de locatiewijzer op

www.rdw.nl. In onze gemeente is Foto Kaldenbach erkend als RDW-fotograaf.

Hoe werkt het?

De aanvraag begint met het laten maken van een foto bij een door de RDW erkende fotograaf of fotocabine. De fotograaf of fotocabine verstuurt de foto digitaal naar de RDW. Daarna kunt u met de DigiD-app met ID-check makkelijk en snel de aanvraag doen via www.rdw.nl/rijbewijsverlengen. Na twee werkdagen kunt u het rijbewijs ophalen op het gemeentehuis. Dit kan op werkdagen tussen 8.30 uur en 12.30 uur en op woensdagmiddag tevens van 13.30 uur tot 19.00 uur. Voor het afhalen hoeft u geen afspraak te maken.



Bericht van de dagbesteding van IMA Projects (Tijdelijke Gemeentelijke Opvang TGO)

Fietsen voor kinderen en volwassenen gezocht!

Wij zijn op zoek naar fietsen voor kinderen en volwassenen voor onze bewoners. Heb je een fiets over die nog in goede staat is en niet meer gebruikt wordt? Dan zouden wij deze heel goed kunnen gebruiken! Alle fietsen, groot of klein, zijn welkom.

Interesse om te doneren? Neem contact op via dagbestedingsimpelveld@imaprojects.nl. Alvast bedankt voor jouw hulp!

Herenschoenen en jassen gezocht!

Help ons de winter door! We hebben een tekort aan casual herenschoenen (alle maten) en warme jassen voor de koude maanden. Jouw donatie kan echt een verschil maken voor onze bewoners.

Wil je helpen?

Elke maandagavond tussen 19.00 en 21.00 uur, kun je spullen doneren bij onze vrijwilligers in de voormalige bibliotheek aan de Wilhelminastraat 17 in Bocholtz. Hartelijk dank voor jouw steun!

Taalvrijwilligers gezocht!

Wil jij een verschil maken? Wij zijn op zoek naar enthousiaste taalvrijwilligers die onze bewoners willen ondersteunen bij het leren van de Nederlandse taal. Jouw inzet helpt hen enorm bij hun integratie en dagelijks leven. Interesse? Neem contact op via dagbestedingsimpelveld@imaprojects.nl om meer te horen over hoe jij kunt bijdragen. Samen maken we het verschil!



IMA PROJECTS

Impuls gemeente Simpelveld

KERSTMENU
RODE BEUK
OP 17 DECEMBER 2024

VOORGERECHT
KIPCOCKTAIL

HOOFDGERECHT
VARKENSHAAS MEDAILLONS MET
CHAMPIGNONROOMSAUS

DESSERTS
VIENNETTA IJS

PRJS
€10,-

START
13:00 UUR

INSCHRIJVING
INSCHRIJVING VINDT PLAATS OP
5 DECEMBER VAN 09:00 TOT 16:00

KLOOSTERSTRAAT 57 6369 AB SIMPELVELD

MEE
ZUID-LIMBURG

Voor alle inwoners van Simpelveld en Bocholtz tussen de 18 en 40 jaar organiseert Impuls i.s.m. MEE Zuid-Limburg:

DE BIEJENEKOMME VRIENDENCLUB

Kun jij wel wat nieuwe sociale contacten gebruiken of wil je jouw huidige netwerk uitbreiden?! Dan is dit dé bijeenkomst voor jou!

De vriendenclub ofwel de Biejeneekomme zal plaats vinden op de volgende datums:
11 februari, 25 februari en op 11 maart 2025 van 19:00 tot 21:00 in de Rode Beuk Simpelveld.

Tijdens deze bijeenkomsten zullen we op een laagdrempelige en speelse manier kennis maken met elkaar.

In de Rode Beuk,
Kloosterstraat 57
6369AB Simpelveld

Aanmelden bij:
jeenling@impulssimpelveld.nl +31 6 27994420
of
servicepunt@meezuidlimburg.nl 088-0102222

Impuls gemeente Simpelveld

Naam / E-mailadres	Functie / werkzaam op
Len Heuts-Van der Meer lenheutsvandermeer@impulssimpelveld.nl	Jongerenwerk <i>PIP Functionaris Jongerenwerk</i> Maandag t/m vrijdag
Bart Thonen bthonen@impulssimpelveld.nl	Maatschappelijk Werk Maandag t/m donderdag
Naomi Müller nmuller@impulssimpelveld.nl	Schoolmaatschappelijk Werk <i>Toegang Jeugd</i> Maandag t/m donderdag
Katy Chapman kchapman@impulssimpelveld.nl	Oekraïne Maandag t/m vrijdag
Lars Dekkers ldekkers@impulssimpelveld.nl	Sociaal Werk <i>Durpswinkel / SWOBS</i> Maandag, dinsdag, donderdag, vrijdag
Iris Eenling ieenling@impulssimpelveld.nl	Sociaal Werk Uitvoerende activiteiten Dinsdag, vrijdag
info@impulssimpelveld.nl (algemeen e-mailadres)	

Contact:

U kunt Impuls en D'r Durpswinkel vinden op de volgende adressen:
- **Rode Beuk**, Kloosterstraat 57, 6369 AB Simpelveld.
- **Op de Boor**, Wilhelminastraat 19, 6351 GN Bocholtz.

Geen mogelijkheid om langs te komen?
Stuur uw vraag gerust naar info@impulssimpelveld.nl

MIJN POSITIEVE GEZONDHEID

Alles wat je nodig hebt,
zit al in jou

Impuls organiseert twee bijeenkomsten over positieve gezondheid, gericht op de zes leefgebieden en het spelen van het positieve gezondheidsspel.

Wanneer zijn deze twee bijeenkomsten?

- donderdag 9 januari
- donderdag 23 januari

10.00 tot 12.00

Locatie: Op de Boor in Bocholtz, Wilhelminastraat 19

Voor deze twee bijeenkomsten is er plek voor 5 inwoners van de gemeente Simpelveld!

Aanmelden kan via het mailadres;
ldekkers@impulssimpelveld.nl

Ook simpelveld stimuleert veiligheid op scholen

Aanpak veiligheidsproblematiek in en om scholen krijgt nieuwe impuls!

Tijdens het VIOS (Veiligheid In en Om School)-congres Parkstad, gehouden op 27 november jl., werd een nieuw convenant over schoolveiligheid getekend om de geïntensifieerde samenwerking tussen de partners te bekrachtigen. Ook is er extra geld beschikbaar gekomen.

Ruim 200 vertegenwoordigers uit het onderwijs, de Parkstadgemeenten, veiligheidspartners, welzijnsorganisaties en landelijke deskundigen waren bij het congres aanwezig.

Wethouder Hub Hodontius tekende namens het college van Simpelveld het convenant: "Steeds vaker worden jongeren op scholen geconfronteerd met geweld. Denk hierbij aan vechtpartijen, bedreigingen, grensoverschrij-

VIOS Parkstad

Samen werken aan een veilig en weerbaar leer- en ontwikkelklimaat in Parkstad

dend gedrag van ouders, drugshandel, ronselen, mensenhandel en andere vormen van criminaliteit. Dit fenomeen kan niet los worden gezien van de sociale problemen en armoede waar de regio mee te kampen heeft. Kortom, er zijn grote uitdagingen en alleen door intensieve samenwerking kan criminaliteit op scholen worden aangepakt."

Deze elementen vormen namelijk een ideale voedingsbodem voor criminaliteit. Jongeren hebben hierdoor een

grote kans om met criminaliteit in aanraking te komen. Dit stopt niet bij de poorten van de school. Sterker nog, de scholen worden juist gebruikt voor criminele activiteiten.

Meer informatie staat op onze website.

Geen An d'r Dusch op 12 december 2024

De bijeenkomst 'An d'r Dusch' met wethouder Andrea Ernes van 12 december 2024 komt te vervallen. In 2025 wil de wethouder graag weer met u aan tafel zitten om uw behoeften binnen de gemeente Simpelveld te bespreken. Verdere informatie omtrent de data in 2025 zal nog volgen!



Vrijwilligers gezocht!!

Kom jij ons team versterken?

Voor basisscholen BS Bocholtz en De Meridiaan zijn wij op zoek naar enthousiaste vrijwilligers die een handje willen helpen tijdens de pauze. Jouw tijd en energie zijn goud waard!

Je ontvangt een vrijwilligersvergoeding als dank voor jouw inzet!



Meer informatie of reageren?

Mail naar Werken@broodspelen.nl
Of bel naar 033-2588684

Scan de QR code om alle vacatures te bekijken!



Barbaraviering en herdenking verongelukte mijnwerkers

7 december 2024, 10.00 uur

De Barbaraviering en de herdenking van de 1475 omgekomen mijnwerkers bij de Limburgse steenkolenmijnen – zowel bovengronds als ondergronds – vindt dit jaar plaats op zaterdag 7 december om 10.00 uur. Het programma vindt plaats op het terrein van de voormalige Staatsmijn Wilhelmina te Terwindselen (Casinolaan 6, Landgraaf).

We starten in MIJN Lunchcafé (de recreatiezaal van Relim), bezoeken de nabijgelegen Gedachteniskapel voor de mijnwerkers, en sluiten af bij MIJN Lunchcafé met koffie en vaal.

Programma

- Welkomstwoord door Leen Roels, directeur-conservator Nederlands Mijnmuseum
- Heilige Mis ter ere van Sint Barbara, geleid door hulpbisschop Mgr. Everard de Jong
- Zegening van kaarsen per mijnzgetel
- Gezamenlijk het mijnwerkerslied 'Glück Auf' zingen
- Bezoek aan de Gedachteniskapel voor de mijnwerkers
- Ontstoken van de kaarsen
- Eerbetoen met de 'Last Post' en het gedicht 'Letzte Fahrt'
- Bloemstuk leggen bij gedenkmuur
- Koffie en vaal bij MIJN Lunchcafé

U kunt zich vooraf aanmelden via een e-mail naar communicatie@nederlandsminmuseum.nl.

Van harte uitnodigend,

Leen Roels,

Namens het Nederlands Mijnmuseum en het Koninklijk Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap Met de steun van Martin Herbergs

Nederlands
mijn museum

LGOG

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvraag voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, heeft ontvangen:

- voor: aanleggen stoep
locatie: Kruinweg 1b083, 6369 TZ te Simpelveld
ontvangstdatum: 21 november 2024
dossiernummer: Z2024-00000713

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunning kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat

pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

► Kennisgeving beschikking omgevingswet, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Omgevingswet vergunning hebben verleend:

- voor: het isoleren en stucen van de gevels van de woning
locatie: Bouwensstraat 23, 6369 BH te Simpelveld
verzenddatum: 21 november 2024
dossiernummer: Z2024-00000159
- voor: het wijzigen van de begane grond van het gebouw met een aanpassing van gevelpuien
locatie: Patersplein 14, 6351 EW te Bocholtz
verzenddatum: 21 november 2024
dossiernummer: Z2024-00000542

- voor: aanbrenge van constructieve sparingen in de eerste bouwlaag van het appartementengebouw
locatie: Patersplein 14, 6351 EW te Bocholtz
verzenddatum: 27 november 2024
dossiernummer: Z2024-00000540

De stukken kunt u met ingang van de verzenddatum gedurende een termijn van zes weken inzien op het gemeentehuis te Simpelveld. Voor het inzien van deze stukken dient u een afspraak te maken.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet

op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor de volgende evenementen vergunning is verleend:

- Voor: Wintertref 2024
Datum: 21-12-2024
Locatie: Wilhelminastraat te Bocholtz
Verzenddatum: 22-11-2024
Dossiernummer: Z2024-00000592

De stukken liggen vanaf verzenddatum ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf de verzenddatum.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;

- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- ondertekenen het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Volg ons op
Facebook, LinkedIn
en Youtube



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl



Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals

Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
 🌐 www.vaals.nl
 ☎ 043 - 306 85 68
 📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
 ☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
 🌐 www.socialezaken-mh.nl

Succesvolle pilot openbaar schaken op het Prins Willem Alexanderplein wordt voortgezet

Het succesvolle initiatief 'openbaar schaken' op het Prins Willem Alexanderplein in Vaals krijgt een vervolg. Afgelopen zomer werd het plein een ontmoetingsplek waar jong en oud elkaar ontmoetten om te schaken in de buitenlucht, met als doel de sociale verbinding te stimuleren.

Wethouder Alain Hamaekers blikt tevreden terug op het project: "Successen in gemeente Vaals vieren we graag, maar het liefst samen. Zonder de hulp van Stichting Vaals Verbind(t) en de vrijwillige inzet van de medewerkers van Vols Location was deze pilot niet zo succesvol geweest. Er is nieuw leven op het plein, mensen verzamelen zich en ontmoeten elkaar. Dankzij het schaakproject is het plein veranderd in een plek met leven en activiteit, waar spontane ontmoetingen en verbindingen ontstaan."

Ook Daniël Jamlean, exploitant van Brasserie Vols, die betrokken is bij het project deelt zijn enthousiasme: "Toen stichting Vaals Verbind(t) ons benaderde om aan dit initiatief bij te dragen hebben we geen moment getwijfeld. Als we een steentje bij kunnen dragen, doen we dat graag!



En met resultaat! Het is absoluut een succes."

Door de positieve reacties van de gemeenschap en de vele mooie momenten die op het plein hebben plaatsgevonden, heeft de gemeente besloten het openbaar schaken voort te zetten. Het Prins Willem Alexanderplein blijft daarmee een plek waar mensen elkaar op een laagdrempelige en inspirerende

manier kunnen ontmoeten. Dit project laat zien hoe een simpel, maar doordacht initiatief een grote impact kan hebben op de sociale cohesie in een gemeenschap.

We bedanken Stichting Vaals Verbindt en Brasserie Vols voor hun inzet en kijken vol vertrouwen uit naar de toekomst van openbaar schaken in Vaals.

Orange the World vraagt aandacht voor geweld tegen vrouwen

Het gemeentehuis is sinds afgelopen woensdag oranje gekleurd. Daarmee ondersteunt gemeente Vaals 'Orange the World'. Dat is de campagne van UN Women tegen geweld tegen vrouwen en meisjes.

'Orange the World' vindt ieder jaar plaats van 25 november (Internationale Dag tegen Geweld tegen Vrouwen) tot 10 december (Internationale Mensenrechtendag). Dan worden in meer dan 100 landen gebouwen en andere objecten oranje uitgelicht en worden er over de hele wereld debatten, tentoonstellingen, demonstraties en allerlei andere activiteiten georganiseerd.

Heb je zelf te maken hebt met intimidatie of geweld? Of zie je dat iemand in je omgeving hiermee te maken heeft? Bel dan 0800-2000 om jezelf of anderen te helpen.



Meer informatie: www.orangetheworld.nl

Adviesraad Sociaal Domein Vaals zoekt een administratief ondersteuner (vrijwilligersvacature)

De Adviesraad Sociaal Domein (ASD) Vaals zoekt een administratief ondersteuner. Je ondersteunt de ASD door te helpen met het opstellen van agenda's, het maken van notulen van de vergaderingen van de ASD en het opstellen van adviezen, en andere voorkomende lichte administratieve taken. Dit vraagt gemiddeld 8 uur per

maand van je tijd. Je ondersteunt de ASD op vrijwillige basis. Je wordt gefaciliteerd met materialen en een vrijwilligersvergoeding.

Lees de volledige vacature op www.vaals.nl/vrijwilliger

Vacature gemeente Vaals: Beleidsadviseur P&O

Ben jij een proactieve generalist die stevig in zijn of haar schoenen staat en als gesprekspartner op verschillende niveaus binnen de organisatie weet te handelen? Dan zoeken wij jou!

Als Beleidsadviseur Personeel en Organisatie maak je deel uit van het team P&O en werk je samen met een aantal P&O collega's en met collega's van andere disciplines

binnen dan wel buiten de organisatie. Je volgt (CAO) ontwikkelingen en trends op het gebied van P&O en vertaalt deze naar de strategie op het gebied van Mens, Arbeid en Organisatie. Je bent verantwoordelijk voor de ontwikkeling, implementatie en evaluatie van P&O beleid. Thema's hierbij zijn op dit moment Arbo, SPP, e-HRM en formatiebeleid.

Daarnaast adviseer je in complexe casuïstiek.

Je bent initiatiefrijk en pakt vraagstukken graag zelfstandig op, maar je weet ook wanneer samenwerking binnen het team essentieel is om tot de beste resultaten te komen.

Lees de volledige vacature op www.vaals.nl/vacatures

Nieuw initiatief: Zin in koken

Gratis kookcursus voor gezond en betaalbaar eten.

Woensdag 18 december van 11.00 tot 14.00 uur: tijd voor een nieuwe editie van Zin in Koken Vaals! Deze kookcursus is er elke twee weken en helpt je om gezond en betaalbaar te koken. Je leert het plannen, kiezen, maken en genieten van een goede maaltijd.

Tijdens Zin in Koken Vaals krijg je tips over gezonde eetgewoontes, het bewaren van producten en koken met oog voor je budget en het milieu. Proef niet alleen lekkere recepten, maar leer ook over gezonde voeding en bewuste keuzes maken.

Wat kun je verwachten?

- Stapsgewijze begeleiding van Shabnam;
- Praktische kooklessen voor gezond en duurzaam koken;
- Proeven en genieten van je eigen creaties;
- Handige tips voor betaalbaar en gezond koken.

Aanmelden kan tot en met 17 december via WijVaals (043 - 306 85 83 of wijvaals@vaals.nl).



Je mag gerust zelf een product meenemen dat je thuis over hebt. Dit maakt het koken nog leuker en duurzamer!

Neem je vrienden mee en ervaar hoe leuk het is om samen te koken! Kinderen zijn ook van harte welkom!

We zien je graag op 4 december.

Prijs: Gratis, als het kan een vrijwillige bijdrage.
Locatie: de Oude Pastorie, Kerkstraat 41 in Vaals.

Gratis winterkledingpakket voor kinderen uit gezinnen met een laag inkomen

De gemeente Vaals biedt voor kinderen tussen 0 en 18 jaar de mogelijkheid om gratis een winterkledingpakket samen te stellen. De aanvraagperiode loopt tot en met 28 februari 2025. Het winterkledingpakket bestaat uit winterkleding, zoals een winterjas, een paar winterschoenen, trui, broek/rok en speelgoed. Alles is nieuw en van bekende merken. Vaak worden nog leuke extra artikelen in het pakket gedaan.

Heb je als inwoner van de gemeente Vaals geen brief ontvangen, maar heb je wel een laag inkomen en kinderen tussen de 0 en 18 jaar?



Meer informatie en aanvragen: www.vaals.nl/winter

Aanvraagperiode subsidie voor projecten tegen wateroverlast geopend

Vanaf nu kunnen zowel organisaties als particulieren in Limburg een subsidie aanvragen voor projecten die op korte termijn bijdragen aan het verminderen van wateroverlast. Met deze zogenoemde 'kanseregeling' stelt het programma Waterveiligheid en Ruimte Limburg (WRL) in totaal €10 miljoen beschikbaar om snel uitvoerbare maatregelen te ondersteunen die Limburg beter beschermen tegen wateroverlast. Dit kunnen bijvoorbeeld projecten zijn gericht op het vasthouden van water, tijdelijke wateropslag, of gecontroleerde waterafvoer. De subsidie is beschikbaar voor zowel kleinere initiatieven als grootschaligere projecten, met vergoedingen die variëren van €5.000 tot €500.000 per project. Tot 85% van de subsidiabele kosten kan worden vergoed, afhankelijk van het project.

Wie kan een aanvraag indienen?

De subsidieregeling staat open voor iedereen die een geschikt project kan indienen, zowel organisaties als particulieren. Alleen projecten die binnen twee jaar gerealiseerd kunnen worden en een blijvend effect hebben op de waterveiligheid in Limburg komen in aanmerking. Particulieren en bedrijven, stichtingen, verenigingen en andere organisaties die hun steentje willen bijdragen aan het verminderen van wateroverlast worden van harte uitgenodigd om een aanvraag in te dienen.

Eerste aanvraagperiode geopend van 3 december 2024 tot 1 juli 2025

De regeling is opgedeeld in twee tranches, waarbij de eerste tranche loopt tot 1 juli 2025. Aanvragen worden in volgorde van binnenkomst behandeld, dus tijdig indienen wordt sterk aangeraden. In de tweede tranche, die op 1

Vraag nu subsidie aan voor projecten tegen wateroverlast!

Meer informatie:
www.wachtnietopwater.nl/kanseregeling

WRL
Waterveiligheid en
Ruimte Limburg

Samen worden we waterweerbaar

januari 2026 start, is er opnieuw ruimte voor aanvragen.

Aan de slag!

Met deze kanseregeling kunnen we samen zorgen voor een betere bescherming tegen wateroverlast. Heeft u een plan dat klaar ligt om uitgevoerd te worden? Of wilt u meer weten over de voorwaarden en mogelijkheden? Kijk dan op www.wachtnietopwater.nl/kanseregeling.

Samen worden we waterweerbaar

Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het maken van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

Aangevraagde omgevingsvergunning

Omschrijving	Locatie
Realiseren van een opslagloods	Harles 3, Vijlen

Verleende omgevingsvergunning

Omschrijving	Locatie
Bouwen van 27 appartementen met stallingsgarage	Von Clermontpark, Vaals

Besluit ambtshalve uitschrijving uit de Basisregistratie Personen (BRP)

De personen hieronder wonen niet meer op het adres waar zij volgens de Basisregistratie Personen (BRP) staan ingeschreven. Dit blijkt uit onderzoek van de afdeling Klant Contact Centrum (KCC). Het college heeft besloten om het bijhouden van de persoonslijsten van deze personen op te schorten. Daardoor staan zij officieel niet meer op dat adres ingeschreven. Het betreft:

Naam, voorletters	Geboren	Uitgeschreven per
Korovchenko, A.R.	20-08-2012	18-10-2024
Korovchenko, V.R.	30-01-2017	18-10-2024
Korovchenko, I.A.	27-08-1982	18-10-2024

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande persoon verblijft, neem dan contact op met het KlantContactCentrum (KCC) van de gemeente Vaals via 043 3068 568 of per e-mail via info@vaals.nl.

Meer informatie over de gevolgen en het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl.

Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de Basisregistratie Personen (BRP)

De personen die hieronder vermeld staan wonen niet meer op het adres waar zij volgens de Basisregistratie Personen (BRP) staan ingeschreven. Dit blijkt uit onderzoek van de afdeling Klant Contact Centrum (KCC). Het college van burgemeester en wethouders maakt bekend dat zij om die reden het voornemen heeft onderstaande persoon, op de datum genoemd bij de betreffende persoon, uit te schrijven uit de BRP.

Naam, voorletters	Geboren	Datum voornemen
Pintilii, M.	23-12-1981	18-11-2024

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande persoon verblijft, neem dan contact op met het KlantContactCentrum (KCC) van de gemeente Vaals via 043 3068 568 of per e-mail via info@vaals.nl.

Meer informatie over de gevolgen en het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl.

Verleende exploitatievergunning

Ingevolge de bepalingen van de Algemene wet bestuursrecht wordt bekendgemaakt, dat de burgemeester heeft besloten:

1. vergunning te verlenen voor het exploiteren van een openbare inrichting (Friture) in de inrichting Maastrichterlaan 164, 6291 EW Vaals met ingang van 1 december 2024 (besluit 14 november 2024, verzonden 14 november 2024).

Meer informatie over het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl

Verleende ontheffing stookverbod

Ingevolge de bepalingen van de Algemene wet bestuursrecht wordt bekend gemaakt, dat Burgemeester en Wethouders hebben besloten op grond van artikel 10.63 lid 2 Wet milieubeheer ontheffing te verlenen van het landelijk stookverbod, voor:

1. het perceel kadastraal bekend gemeente Vaals onder nummer VAA00 H 427 G0000

Meer informatie over het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl

Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op www.vaals.nl/nieuwsbrief

